
BUENOS AIRES – Foro público de la ICANN
Jueves, 25 de junio de 2015 – 14:00 a 17:30 ART
ICANN – Buenos Aires, Argentina

ORADOR DESCONOCIDO: Damas y caballeros, por favor tomen asiento, vamos a iniciar el foro público en un breve instante así que por favor tomen asiento. Gracias. Damas y caballeros, quiero darle la bienvenida al presidente de la junta directiva de la ICANN, el Dr. Steven Crocker.

STEVE CROCKER: Buenas tardes, bienvenidos. Este es el foro público de la ICANN. Es difícil distinguir este foro público de todas las reuniones que hemos tenido con este mismo formato también. Todas parecían un foro público. Como todos saben, esta sesión está pensada específicamente para que todos tengan una línea de comunicación directa con la junta directiva y con el resto de la comunidad sin filtro o formalidad alguna. Vamos a trabajar durante tres horas y media aproximadamente, luego tendremos una reunión formal de la junta directiva y luego un coctel de cierre para todos los participantes. Sé que hay personas aquí que tienen vuelos programados, así que queremos cumplir con nuestra agenda tal como está pautada. El foro público no reemplaza al periodo de comentarios públicos ni a otros mecanismos que tenemos para que ustedes presenten aportes o comentarios, por favor continúen brindando sus aportes mediante mecanismos específicos en el sistema en línea. De esa manera sus comentarios serán considerados apropiadamente por los miembros del personal, las SO

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

y los AC. Brad White, director de comunicaciones de América del Norte, les dará un panorama de cómo se llevarán a cabo las preguntas.

BRAD WHITE:

Para quienes no han participado en un foro público saben ya cómo funciona este mecanismo. Aquí queremos escuchar a la mayor cantidad de participantes posibles y también cada uno de estos micrófonos. Si están participando en forma remota pueden enviar su pregunta a Engagement@ICANN.org, esto es un poco distinto a otras sesiones en las cuales los participantes hacían preguntas en el chat de Adobe. Así podemos gestionar, administrar mejor las preguntas, la secuencia de las preguntas y asegurarnos de que todas formen parte del debate. Si ustedes participaron en una reunión previa en la que hubo centros de participación remota vía conexión de video aquí también los volveremos a tener. Porque es algo muy exitoso, contamos con centros de participación remota en esos lugares en todo el mundo, los estamos viendo en el mapa en pantalla. Estos centros fueron creados junto con la sociedad de Internet y con entidades del mundo académico y están en áreas donde no necesariamente hay fácil acceso a una conexión a Internet de banda ancha. Así que esperamos que estos centros de participación remota también envíen o presenten sus preguntas. Por favor, al hablar delante del micrófono, recuerden algo que yo no hice y esto es hablar despacio y claramente, decir su nombre y a quien representan si es que representan a alguien. Con respecto a las normas de comportamiento, básicamente se trata de ser respetuosos, de

escucharnos unos a otros y de recordar que todos tenemos distintas opiniones sobre los temas que vamos a tratar. Aquí no necesariamente nos gustan los debates demasiado acalorados o apasionados y por favor traten de decir lo que quieren, entonces tenemos una regla de los dos minutos que ya la venimos adoptando en otros foros públicos. Van a tener dos minutos para hacer su pregunta o formular su comentario, luego la junta tendrá dos minutos para responderles. Y si ustedes tienen una réplica van a tener otros dos minutos y la junta tendrá otros dos minutos para la contrarréplica.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias Brad. Antes de darle la palabra a nuestro primer moderador en la junta directiva quiero contarles como elegimos los temas para cada uno de los bloques de este foro. El día martes tuvimos el día de las unidades constitutivas y la junta directiva hablo con los distintos grupos acerca de cuestiones que le generan preocupaciones o inquietudes y en muchos grupos no nos sorprende que salió el tema del programa de los nuevos gTLD, el tema de la responsabilidad y la transición de la custodia de la IANA. Así que estos temas tienen en este foro público dos bloques porque son de mucho interés para la comunidad y luego vamos a tener un bloque para tratar todo tipo de temas de interés. Tratamos de fomentar un dialogo, no simplemente un lugar donde se diga absolutamente cualquier cosa, preferimos las preguntas y por supuesto recibimos comentarios. Le doy la palabra a Cherine Chalaby, quien será el

moderador de la primera hora de este foro sobre el tema de programas de nuevos gTLD.

CHERINE CHALABY:

Muchas gracias, buenas tardes a todos. Vamos a comenzar con la sesión de preguntas y comentarios sobre los nuevos gTLD. Contamos con dos micrófonos en el centro de la sala, si quieren por favor acérquense a los micrófonos. Por favor digan su nombre antes de formular una pregunta. Gracias. Adelante por favor.

STEVE DelBIANCO:

Hola, soy Steve DelBianco de la unidad constitutiva comercial o empresarial dentro de la ICANN. Y en el programa de nuevos gTLD se habla acerca del interés público, acerca de los compromisos de interés público que tienen, que están plasmados en el acuerdo de los registradores. Entonces, es realmente entender cómo nosotros como comunidad podemos trabajar en estos temas para poder ver que es lo que hacen las entidades que se ocupan de todo esto. Entonces, que es lo que se está haciendo, que es lo que se está haciendo e respuesta, como nos están respondiendo a medida que el departamento de cumplimiento contractual de la ICANN se ocupa de estos temas. El día martes hubo una reunión entre la ICANN y las partes contratadas y literalmente la explicación que se nos dio fue que del otro lado del contrato estamos nosotros, la unidad constitutiva comercial incluye a los registradores y a los usuarios finales de manera tal que nosotros tengamos las facultades para hacer una investigación pertinente y obtener una respuesta. Entonces queremos entender como la junta

directiva de la ICANN y el departamento de cumplimiento contractual y el resto de la comunidad participan de manera constructiva y transparente en un dialogo para ver cual tiene que ser esa respuesta a esta investigación. Gracias.

CHERINE CHALABY: ¿Quiere que le responda ahora?

STEVE DelBIANCO: Si tiene una respuesta sería maravilloso.

CHERINE CHALABY: No sé si Allen Grogan está aquí con nosotros... Yo sé, pero estamos tratando de buscar algún tipo de orden. A ver, usted pregunto cómo hacer que participe la comunidad en esta investigación y en esta cuestión de investigación y de respuesta...

ALLEN GROGAN: Bueno, esta no es mi respuesta, la respuesta es que el contrato es entre la ICANN y las partes contratadas pero estoy abierto a un dialogo con las partes interesadas y la comunidad para ver que significan estos términos contractuales y como la ICANN los interpreta y cómo interpreta su cumplimiento efectivo. O sea que usted deja de lado algo que yo dije que es que yo trabajé antes de la reunión ICANN 53 y durante esta reunión con los miembros de la comunidad y quiero invitar a cualquier parte interesada a que dialogue conmigo y se ponga en contacto conmigo.

STEVE DelBIANCO: Si, pero son debates o discusiones bilaterales.

ALLEN GROGAN: Bien, ahora estoy dialogando con las partes interesadas. Ahora, donde llegara esto y si llegara a un comentario público, todavía no se ha determinado.

CHERINE CHALABY: Steve, Chris Disspain quiere agregar algo.

CHRIS DISSPAIN: Tengo que dejar o quiero que el registro sea correcto. Usted dijo que hubo una sesión el día martes y que hubo una pequeña sección dedicada a la junta directiva, eso no es correcto. Toda la junta directiva estuvo allí, no es que no estuvimos en la reunión.

STEVE DelBIANCO: Si, lo agradezco y también lo agradece mi unidad constitutiva. Pudimos vernos cara a cara y los únicos presentes fueron los que estuvieron sentados a esa mesa de dialogo.

MICHELE NEYLON: Buenas tardes, presido el grupo de partes interesadas de registros. Retomando lo que ha dicho Steve acerca de los debates entre los registradores o con registradores y con Allen Grogan, quiero que

quede algo claro. Actualmente Allen y los registradores están dialogando de manera franca y abierta para tratar de ver cuáles son los problemas, las cuestiones y como manejamos determinadas cuestiones. Si eso pasa a ser por parte de Allen algo más acerca de lo cual necesita más asesoramiento o la participación de la comunidad en general, eso es algo que Allen va a tener que considerar. En lo que a mí respecta nosotros estamos participando activamente en debates para ver si podemos entender cuáles son las cuestiones que se le están presentando a la ICANN y cómo abordarlas de mejor manera. Ahora me quito el sombrero de presidente de este grupo de partes interesadas y hablo como miembro de la coalición para la infraestructura de Internet como miembro de esa junta directiva y del APWG nosotros estamos tratando de organizar un dialogo que potencialmente se realizara en Dublín para hacer mejoras a los informes de instancias de abusos o uso indebido. Es decir, como se va a presentar el informe de manera tal que nosotros podamos ver esos informes y tratarlos y procesarlos más eficientemente. Es decir, responder. Gracias.

CHERINE CHALABY: Muchas gracias Michele. Adelante por favor.

SEUN OJEDEJI: Hola, soy Seun Ojedeji de Nigeria. Tengo una pregunta con respecto al programa de los nuevos gTLD. Quisiera saber cuál es el estado de .AFRICA, ¿quién está a cargo de .AFRICA ahora? porque parece que está tomando demasiado tiempo y al parecer la ICANN ya no está a

cargo de este proceso, según entiendo. Entonces, ¿cuándo vamos a comenzar verdaderamente a poder tener dominios dentro de .AFRICA?

CHERINE CHALABY: Permanezca allí, por favor. Le voy a pedir a nuestro equipo legal que nos diga cuál es el estado de los debates del IRP. No sé si Amy o John quieren decir algo al respecto.

MIKE SILBER: Mientras viene Amy me gustaría hacer un comentario. El tema de la responsabilidad y la independencia requiere también cierto tema de independencia y responsabilidad en estos procesos.

CHERINE CHALABY: Le doy la palabra a Amy.

AMY STATHOS: El 22 y el 23 de mayo se hicieron las audiencias correspondientes y ahora esperamos que el panel emita su declaración en julio o quizás después esperamos que sea lo antes posible. En cuanto se publique la declaración del IRP de este panel de revisión independiente será tratada por la junta directiva de la ICANN en su próxima reunión, quien considerará la declaración y cómo actuar al respecto.

MIKE SILBER: Y también va a estar publicada en el sitio web de la ICANN.

AMY STATHOS: Eso es correcto.

STEVE CROCKER: Para quien no estuvo siguiendo esto de cerca, hay solicitudes controvertidas para .AFRICA que están compitiendo y por eso Amy dijo que se realizaron audiencias y por eso no está avanzando tan rápidamente esta solicitud como lo harían otras solicitudes. Es algo desafortunado que se deriva de que este sea un proceso abierto pero le hemos dado una instancia de remediación a las personas que no están satisfechas con estos resultados, quienes han ejercido esas instancias o esos recursos y eso lleva una cantidad considerable de tiempo a lo largo del proceso. Gracias.

CHERINE CHALABY: Gracias Steve, adelante por favor próximo orador.

THOMAS LOWENHAUPT: Soy Thomas Lowenhaupt, soy de la ciudad de Nueva York y quiero hablar de los TLDs de ciudades y de interés público. Se aprobó una resolución por un órgano de gobernanza local en la ciudad de Nueva York que querían crear un TLD como un recurso de interés público. Ahora ese nombre de dominio .NYC está funcionando. En la ciudad de Nueva York, en todos estos años, no hubo una audiencia pública significativa sobre el TLD de nuestra ciudad y no estamos solos, el domingo pasado se hizo una reunión sobre los nombres geográficos y

le pregunte al representante de Paris acerca de .PARIS acerca del plan de delegación y me dijo que no hubo reuniones públicas. ¿Cómo podemos mejorar la situación en pos del interés público? Creo que tenemos por delante el modelo de múltiples partes interesadas como proceso efectivo. Cuando la ICANN comience a aceptar solicitudes para reuniones, todos los grupos de partes interesadas deberían tener una oportunidad de participación significativa en un proceso de planificación consensuado. Una oportunidad significativa de participar en esos procesos consensuados y toda solicitud de un TLD de una ciudad debería indicar el consentimiento informado de todas las partes interesadas en pos del interés público. Muchas gracias.

CHERINE CHALABY: Muchas gracias y seguramente estos comentarios y sugerencias van a ser tenidos en cuenta en las rondas de solicitudes en curso.

CHRIS DISSPAIN: Este comentario es distinto, de distinta índole. Me han solicitado las intérpretes y los transcriptores si por favor podemos hablar más despacio para que ellos puedan hacer su trabajo, gracias.

RUDI VANSNICK: Soy Rudi Vansnick, presido NPOC, la unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro. Voy a ser breve así que espero que la junta pueda responder mis preguntas. Reconocer o teniendo en cuenta que la primera ronda de nuevos gTLD no le ha dado mucho lugar a las solicitudes de las comunidades esperamos que la ICANN reconozca

que hace falta prestar más atención a todos los gTLD de regiones subatendidas y también a los jóvenes y a los ciudadanos para que ellos puedan participar activamente en el ecosistema de Internet. En 2009, durante los debates en curso en aquel momento, yo todavía formaba parte de At-Large y la comunidad de entidades sin fines de lucro enfatizó la necesidad de solicitudes orientadas hacia la comunidad y basadas en la comunidad y que sean tenidas en cuenta en el proceso, lo cual no sucedió y generó una insatisfacción en los usuarios de Internet. Independientemente de lo que se pueda o deba hacer con los fondos obtenidos de las subastas quizás sería de utilidad que las solicitudes de las comunidades obtengan el respaldo que merecen para poder atender a sus comunidades con gTLDs específicos o dedicados a esas comunidades. La NPOC quiere saber cómo planea la junta directiva proteger estos TLDs específicos y también como la junta garantizara que las solicitudes reciban la atención adecuada y el apoyo adecuado en la segunda ronda.

BRUCE TONKIN:

Esta es como la cuarta ronda me parece, porque ya tuvimos varias rondas de gTLDs. Creo que el punto clave aquí no es la junta directiva de la ICANN sino también porque las políticas le competen a la GNSO al respecto y creo que este proceso está en su instancia temprana. La idea es que en esta ronda se tratara de completar el proceso, había mucha presión para que se completara el proceso y la GNSO empezara a ver en más detalle estas situaciones, así que creo que usted lo que tendría que hacer es darle su pregunta a sus representantes para que la presenten ante la GNSO a través del

consejo de la GNSO porque es allí donde se gestiona todo este proceso. Usted habla acerca de crear nuevas políticas con respecto a los TLDs de las comunidades y eso le compete a la GNSO.

RUDI VANSNICK: La NPOC no era una unidad constitutiva en aquel momento así que voy a volver con mi segunda pregunta cuando se hable de la transición de la IANA.

CHERINE CHALABY: Usted hablo acerca del dinero de las subastas, así que Steve, por favor...

STEVE CROCKER: Gracias Cherine. Bueno, el tema de qué hacer con los fondos obtenidos en las subastas esta o es algo completamente separado del proceso de los gTLD. Ahora vamos a comenzar un dialogo abierto con la comunidad para tratar este tema. Las decisiones en tal sentido las tenemos en cierto modo delante de nosotros. Quizás, según usted sugiere, podamos facilitar algunos aspectos en la próxima ronda o bien algunos aspectos que tengan que ver con ayudar a las personas en países en desarrollo y en otros lugares, pero eso será un debate independiente, separado.

CHERINE CHALABY: ¿Alguien más de la junta directiva quiere hacer algún otro comentario? Gracias. Siguiete orador por favor.

WERNER STAUB:

Buenas tardes. Mi nombre es Werner Staub y tengo un tema separado. Tiene que ver con los procedimientos de rendición de cuenta o responsabilidad que se están dando en la ICANN y que realmente tienen que ver con varias de las solicitudes basadas en la comunidad. Hemos visto partes que han utilizado estos procedimientos diciendo que la ICANN tiene que rendir cuenta ante ellos para poder presentar otro reclamo que es que ellos no son responsables, solo tienen que rendirle cuenta a nadie. Es decir, esencialmente, ¿cuál es el proceso de estas solicitudes? Las comunidades son responsables ante los miembros de una comunidad que obviamente puede ser muy grande, pero es la esencia del proceso. Entonces, una TLD que se basa en la comunidad tiene que ver con esta responsabilidad, esta rendición de cuentas para poder sacar a quienes están a cargo de los TLD y reemplazarlos por la gente que son aceptables para esa comunidad. Si una parte utiliza el proceso de rendición de cuentas de la ICANN para decir que no son responsables, que no tienen que rendir cuentas porque este TLD no tiene que ver con la comunidad porque algo no es suficiente -según las definiciones que se ven como esenciales- todos deben recordar que la esencia es esta rendición de cuenta, esta responsabilidad. Entonces, ¿quién va a ser responsable eficazmente si la ICANN en sí misma no lo puede manejar? Porque la ICANN no puede estar a cargo de CPA o Rugby. Son estas comunidades las que están a cargo.

CHERINE CHALABY: No sé si quieren responder. Gracias. Vamos a tomar esto en cuenta. En este momento no podemos brindar una respuesta. Gracias. Siguiendo, por favor. Perdón, me dicen que hay una pregunta en línea así que voy a tomar primero esa pregunta si no le importa y después vuelvo a usted. Brad, por favor.

BRAD WHITE: Tenemos tres de Adrienne McAdory, el presidente de Atgron. La primera: ¿cuándo el documento de mecanismos de protección de registro fue comunicado a los nuevos registros y a los nuevos solicitantes de gTLD? Porque nosotros firmamos el contrato el 1 de octubre y el documento de RPM fue publicado en la página de la ICANN el 30 de septiembre. Nunca fue informado directamente a nosotros por la ICANN durante la negociación del contrato o en cualquier momento posterior en el que fuimos informados sobre el documento durante una conversación con un registrador cuando comunicamos nuestros planes de pre registro.

CHERINE CHALABY: Brad, una pregunta por vez por favor.

AKRAM ATALLAH: Gracias Cherine. No vamos a hacer comentarios sobre una solicitud en particular, pero si existe un problema con la solicitud presentada le pido que se ponga en contacto con mi CSC y entonces la responderíamos.

BRAD WHITE: También en relación con el documento RPM, nosotros también querríamos saber cómo y de qué manera un nuevo TLD específico puede solicitar acompañar el plan de inicio de ese TLD según ha sido comunicado a los nuevos registros y solicitantes de nuevos gTLD. Nos informaron que podríamos encontrar una forma en el registro de protección de marcas donde había una página que podíamos presentar nuestro plan de inicio y tendríamos cinco días para que la ICANN nos informara si la solicitud había estado incompleta...

CHERINE CHALABY: ¿Akram?

AKRAM ATALLAH: Esto es específico para el solicitante y las vamos a resaltar, a responder fuera de línea.

BRAD WHITE: La pregunta tres: no necesitamos acordar con el rechazo de la junta directiva de nuestro pedido de reconsideración, en ese caso ¿qué camino tenemos que seguir? ¿Necesitamos un acuerdo de registros donde este el artículo 5.1 o exista otro mecanismo de la ICANN que debemos procurar en primera instancia?

CHERINE CHALABY: Bien, Amy, no sé si quieres responder.

AMY STATHOS: Bueno, esto, como se dijo, corresponde a una solicitud en particular y a un tema en particular, entonces creo que esto hay que dirigirlo al CSC y ahí vamos a formular la respuesta.

CHERINE CHALABY: Ahora volvemos a los que están presentes en la sala.

TIJANI BEN JEMAA: Soy vicepresidente de ALAC pero estoy hablando a título personal. Se acaba de hacer una pregunta sobre .AFRICA, la hizo Seun, entonces querría saber cuáles son los resultados, porque sé que está el panel de revisión independiente tratando este tema. Pero ¿cuánto hace que tiene el tema en sus manos? ¿Existe algún punto definitivo donde se termine este proceso?

CHERINE CHALABY: Entonces la pregunta es ¿cuánto tiempo hace que lo tiene el panel y cuando va a llegar la resolución final?

MIKE SILBER: Bueno, realmente querría decir algo que me apasiona mucho en este sentido porque yo creo que compartimos muchas de las frustraciones varios miembros de la comunidad. Las dificultades que nosotros enfrentamos como junta cuando hablamos de responsabilidad o rendición de cuentas e independencia es que es muy difícil insistir

sobre un proceso de rendición de cuentas independiente y decir que tenemos que controlar a alguien que tiene que rendir cuentas en forma independiente como se tiene que comportar o cuales son las restricciones que tienen. Entonces, en cierta medida, esto tiene que ver con el tema más grande de la responsabilidad que estamos debatiendo en este momento. ¿Todo tiene que ser independiente de la ICANN? Ahora, si el proceso es independiente, entonces el panel tiene su propio rol y el panel es quien decide ir afuera o ver cuáles son las estructuras o los mecanismos que están incorporados dentro de las normas existentes de la ICANN. Entonces, en interés de este proceso de rendición de cuentas, de responsabilidad, nosotros hemos seguido con una respuesta o una alternativa que dice "bueno, nosotros como la ICANN o la junta directiva de la ICANN no creen eso", entonces esto es contrario de la posición que tenemos en este momento. En este momento está en manos del panel y lamentablemente -por más que tengamos pautas y que existan dentro de las normas del IRP- han sido extendidas, han sido prorrogadas -a veces por las circunstancias, porque uno de los panelistas falleció, a veces también porque el panel decidió seguir un proceso que es diferente de lo que se había establecido- pero la verdad, lo que estamos haciendo es aprender de las lecciones y en realidad lo vamos a tener que tomar en cuenta en el futuro para no recrear posiblemente algunos de los problemas que hemos tenido y que si suceden nosotros tenemos que saber por qué están sucediendo.

CHERINE CHALABY:

Gracias Mike. Siguiendo orador, por favor. A la izquierda.

MALCOLM HUTTY:

Gracias. También sobre la responsabilidad de rendición de cuenta. El secretario Strickling hizo un comentario que pareció que iba, bueno, en cierta forma decimos, que era directamente dirigido a la parte superior. Pero yo puedo imaginar cómo se siente porque la junta directiva, con presidentes y ministros, son elegidos entre los mejores y entonces llegan a su cargo recibiendo nada más que quejas. Ustedes son los mejores que tenemos y estamos muy agradecidos por el trabajo que hacen, sin embargo ni los directores ni los ministros son reyes o santos, y es por eso que tenemos que constituir y establecer normas fundamentales para brindarnos un medio eficaz y exigible para presentar nuestros reclamos. La búsqueda de una de las reformas a la rendición de cuentas exigible deben ser vistas según este cristal y es una señal de una comunidad que tiene la madurez y la confianza necesaria para realizar y establecer provisiones para corregir sus propios errores y crear los mecanismos para corregir sus propias faltas en breve. Entonces nosotros tenemos que generar formas exigibles para corregir nuestros sectores y demostrar que somos el tipo de comunidad en la que puede confiarse la responsabilidad de salvaguardar los recursos críticos de la Internet como comunidad de múltiples partes interesadas.

CHERINE CHALABY:

¿Preguntas remotas?

BRAD WHITE: Si, tenemos una pregunta desde Valencia, España. Por favor, Dietmar.

REMOTE INTERVENTION: Buenos días. Desde la Eliana, Valencia, mi nombre es Dietmar Stefitz, soy el fundador de dominio .CLUB. Gracias por habernos dado la oportunidad de participar como hubo en esa asamblea general de la ICANN. El programa de las participaciones virtuales vía hubs debería ser mucho más extendido y promocionado para que todo el mundo conozca la ICANN y que tome interés y los dominios en general y los nuevos gTLDs. Muchos de los asistentes conocen Valencia porque han participado en una de las siete conferencias domain in Europe. En esta última conferencia de este año nace el dominio EUROPE.CLUB que tiene como hito la difusión pública sobre el uso de los dominios y por consiguiente el aumento de registro de dominios en general, igual que sea su TLD. Nuestro lema es un billón de dominios para el año 2030. Por eso también es muy importante que la ICANN invierta en el futuro en los [INAUDIBLE] programs que nuestro club entre otros quiere difundir en toda Europa vía participación en conferencias y charlas públicas en toda Europa. Para todo eso quiero dar las gracias a los representantes de la ICANN, especialmente a Andrea Beccalli y a Jean-Jacques Sahel por habernos introducido en este laberinto de siglas y acrónimos y esperemos que también en un futuro representantes de la ICANN nos ayuden en las tareas de comunicación con vosotros y acercar a todo el mundo en una tarea tan importante como son los dominios. Muchas gracias.

CHERINE CHALABY: Muchísimas gracias. También gracias por la sugerencia. No hay preguntas acá porque es anda más que una sugerencia. ¿Alguien tiene un comentario para formular? Muchísimas gracias por la sugerencia. Siguiendo orador.

JODEE RICH: Mi nombre es Jodee Rich, soy el director ejecutivo del grupo de registros. Querría agradecer a la junta directiva de la ICANN y a todo el equipo de la ICANN por el programa del nuevo gTLD. Yo creo que ha sido un gran éxito en cierto nivel y realmente tuvieron un bebe hermoso que tiene, ha creado una identidad en toda la comunidad y en la red en todo el mundo. Y creo que tiene un gran potencial. Lo que me parece como curiosidad es que los grandes ganadores financieramente han sido quienes perdieron en las subastas porque hay casi cien millones de dólares que ya fueron a los fondos de las subastas y me parece que esto es como cinco veces más que los ingresos que habíamos calculado para el primer año de la venta de los gTLD. Tenemos seis millones de gTLD y nosotros creemos que menos de un millón realmente se están resolviendo. Entonces, tenemos este hermoso bebe que tiene un enorme potencial pero yo creo que tenemos que ajustar algunas cosas. A menos que generemos más conciencia para la gente común, este va a ser un proceso muy difícil y doloroso para muchos de nosotros. Si le preguntamos a la gente de Buenos Aires o Nueva York o Londres o Sidney en Australia qué es un TLD nadie sabe. Nadie sabe lo que es un TLD y necesitamos solucionar esto, esto lo podemos solucionar de varias formas. Lo podemos hacer con las marcas, necesitamos varias marcas entonces que se sumen a

nosotros, me parece que las marcas fueron muy cautelosas y es un problema. O también lo podemos solucionar por un programa de concientización de la ICANN, entonces yo le pediría a la ICANN que generara un programa de este tipo para que nuestro hermoso bebe sea conocido por todos ahí afuera.

CHERINE CHALABY: Si, Bruce y Mike. En ese orden por favor.

BRUCE TONKIN: Una de las cosas que creo que tendría que darle claridad a la comunidad, las subastas, fueron subastas privadas entre solicitantes del mismo nombre, que es distinto de la subasta que ha mantenido la ICANN. Y en respecto del programa de concientización, viniendo yo de Australia también, yo sé que nuestro registro también ha estado haciendo publicidad en la radio para .MELBOURNE y .SYDNEY y entonces creo que realmente están comercializando su TLD y además últimamente creo que en última instancia el operador de TLD necesita llegar a las comunidades respectivas e informarles cual es el potencial de un nombre en particular. No estoy segura si es el trabajo de la ICANN hacer la comercialización de estos TLD en particular.

CHERINE CHALABY: ¿Mike? ¿Quieres responder?

JODEE RICH: Yo creo que el comentario es para los operadores individuales y me parece muy ingenuo porque no entiende cuánto dinero tiene o cuánto dinero se necesita para comercializar una marca. Un programa de radio en Melbourne en Australia no va a transmitir el mensaje. Esto es algo nuevo que hemos creado y la gente necesita ser educada al respecto. Tiene un gran potencial y realmente nos ha tardado tanto tiempo hacer esto que necesitamos que esto salga bien y no estar atados para que esto no suceda.

CHERINE CHALABY: Mike.

MIKE SILBER: Querría responder rápidamente ese punto porque yo creo que nos enfrentamos con algo difícil y es a entender cuál es nuestro rol en todo esto. Yo creo que si la comunidad le dice a la ICANN que es el rol de la ICANN buscar posibilidades de comercializar en el mercado y hacerlo en forma activa, bueno, si cree la comunidad que esto es lo que podríamos hacer yo no estoy seguro si es parte de la ICANN actuar entonces como una organización de ventas comerciales y estimular el crecimiento de los TLD. Yo pienso que nuestro trabajo tiene que ver con coordinar lo que son los identificadores únicos de Internet, siendo los nombres uno de esos identificadores y entonces podemos dar una oportunidad de políticas así como alguna coordinación técnica que tenga que ver y que resalte cual es la función de los identificadores de nombres. Pero creo que hay un interés comercial, que ciertamente son los intereses que nosotros respaldamos y además recibimos con

beneplácito todos esos actores al dialogo, pero yo no creo que la ICANN tendría que transformarse en una agencia de comercialización de los TLD. Si eso es lo que quiere la comunidad, creo que entonces tendría que haber una unanimidad en toda la comunidad para que la ICANN se transforme en eso. Gracias.

CHERINE CHALABY:

Yo sé que usted no obtuvo la respuesta que deseaba pero ha planteado algo muy importante para la industria sin duda, así que muchas gracias por traer esto a colación. No creo que la ICANN desee utilizar cien millones de dólares para hacer un programa de concientización a nivel mundial, así que no se si tiene alguna otra sugerencia. Adelante por favor.

JODEE RICH:

Creo que podemos aprender acerca de cómo se hizo el marketing de las olimpiadas en Londres y creo que a través de la DNA podemos tener distintos planes. No creo que la ICANN sea una organización de marketing pero si puede aportar fondos a otras organizaciones, quizás a la asociación de la industria de los nombres de dominio -la DNA- para que tenga un programa coordinado.

CHERINE CHALABY:

Muchas gracias. Siguiendo orador por favor.

KAVOUSS ARASTEH:

Hola. Gracias. Buenas tardes señoras y señores. Tengo una pregunta muy simple para la junta directiva. En varias instancias se planteó esta pregunta y usted dijo o ustedes dijeron que iban a tomar algo en cuenta o lo iban a tener presente. Entonces, no se hizo un seguimiento de lo que ustedes siguieron o que acción tomaron. Entonces, quisiera saber si la comunidad puede seguir sus acciones de seguimiento para ver si se ha implementado alguna acción efectiva de manera tal que no tengamos que plantear una y otra vez las mismas preguntas en la misma sesión pública. Espero que tengan esto presente o en cuenta, teniendo en cuenta que tiene que existir una manera de hacer un seguimiento de las acciones o de las cuestiones a seguir. Por otra parte ya que estoy aquí en la ICANN y que participo desde hace varios años puedo decir que el proceso de la ICANN para Internet es, a ver, como decirlo, es abierto, democrático, con plena transparencia e inclusivo, con inclusividad. Se me ha criticado y se ha dicho o me dicen "Kavouss no digas esto porque hay algunas restricciones para algunos participantes o para algunos miembros o comunidades". La ICANN o los contratistas de la ICANN tienen ciertas restricciones, tienen obstáculos, enfrentan obstáculos para poder responder en pie de igualdad a los requisitos o a las necesidades de participantes o comunidades, etc., etc. ¿Sería posible que esto se analice seriamente de manera tal que podamos seguir diciendo que hay democracia e inclusión? Si nosotros hacemos una distinción entre dos tipos de países o de participantes no hay democracia ni tampoco inclusión. Así que esas son las preguntas que planteo, quizás no esté en sus manos resolverlo, quizás ustedes también estén restringidos, tengan limitaciones, enfrenten obstáculos. Pero por favor consideren esto

seriamente, queremos poder alentar a todos a que participen en este modelo multisectorial, inclusivo, abierto, transparente, democrático, etc., etc. Pero necesitamos evidencias. En tercer lugar, en respuesta a Tijani y al tema de .AFRICA ustedes dijeron "bueno, esto está en manos del panel y no de la junta directiva" ¿de qué manera el nuevo mecanismo de responsabilidad que se está diseñando de manera tal que se pueda hacer cada vez más uso de este panel independiente no va a terminar a la larga provocando una dificultad mucho más grave que la dificultad de hoy en día? Entonces, estas personas que están participando en este mecanismo tienen que ver cuál es la consecuencia para que no enfrentemos la misma situación y además tiene que haber criterios claros y suficientes para las personas y las comunidades que participan en ese proceso y no que al final del proceso se llegue a una instancia en la cual no hicieron o no procedieron apropiadamente y entonces han malgastado su tiempo. Y por último le pregunto a la junta directiva, por favor, es muy importante esto para toda la comunidad. Existe esta situación que todos tenemos presente, la comunidad está tratando mecanismos muy complejos en materia de responsabilidad o rendición de cuentas. No los voy a mencionar uno por uno, comenzamos por el empoderamiento de la comunidad, también con mecanismos de cumplimiento efectivo, etc. Ahora bien ¿cómo ve la junta directiva esta situación en caso de que todas estas facultades se puedan implementar? ¿Ven que sería difícil implementarlo o no? Es decir que sería bueno para todos saber en teoría que si todo esto está diseñado ¿cuáles serían las implicancias prácticas al momento de su implementación? Por ejemplo, gTLD. Ahora llegamos a los problemas,

entonces ¿por qué llegamos a ese problema? Nosotros
[COMENTARIOS FUERA DE MICROFONO]

CHERINE CHALABY:

Muchas gracias a todos, sé que hay muchas cuestiones que se derivan del tema de la responsabilidad o la rendición de cuentas pero, por favor, ¿podemos ceñirnos al tema de los nuevos gTLD en este bloque? Habrá otros bloques para hablar acerca de otros temas. Muchas gracias. Steve quería tomar la palabra.

STEVE CROCKER:

La primera pregunta acerca de hacer un seguimiento de los temas que nosotros decimos que vamos a tratar más adelante es una pregunta válida y creo que debemos prestarle más atención. Esto parece un deja vu, algo que ya hemos vivido, porque ya se nos ha preguntado esto anteriormente. Así que sí, lo vamos a tener en cuenta. Con respecto a la segunda pregunta, si la entendí correctamente, la segunda pregunta que tiene que ver con las restricciones a la participación, es decir, restricciones impuestas a los participantes de distintos países respecto de nuestros procesos. Bueno, creo que eso es justamente lo que es, es decir: restricciones que imponen otras jurisdicciones, no nosotros. Y en última instancia no hay mucho que podamos hacer, salvo ser lo más abiertos posible, lo cual efectivamente somos. Y con respecto a la tercera y a la cuarta pregunta, en relación al programa de nuevos gTLD -mejor dicho al tema de la responsabilidad o la rendición de cuentas-, bueno, mejor tratarlas en el bloque correspondiente. Gracias.

CHERINE CHALABY: Se o entiendo que tenemos una pregunta de un centro de participación remota.

BRAD WHITE: Tenemos una pregunta de Murray McKercher de la sociedad de Internet, el centro de participación remota de Toronto, Canadá.

MURRAY MCKERCHER: Hola, soy Murray McKercher, estamos aquí en Toronto, en el norte, estamos en ISOC Canadá con la NARALO, la organización nacional At-Large de América del Norte. En Canadá por suerte tenemos muy buena Internet pero sabemos que en otros países en desarrollo no tienen esta misma suerte y también somos conscientes de que muchas personas en países en desarrollo por muchos motivos no pueden estar presentes en las reuniones de la ICANN, así que mi pregunta a la junta directiva es la siguiente: ¿ustedes van a aumentar el apoyo a esta participación remota en las actividades de la ICANN a medida que avanzamos? Gracias.

CHERINE CHALABY: Fadi ¿quiere responder?

FADI CHEHADE: Si, simplemente es fantástico estar aquí en Buenos Aires y verlos a ustedes en Canadá que participan con nosotros. Realmente es algo

maravilloso, esta innovación que comenzó en NET Mundial en San Pablo y que ahora hemos adoptado no solo aquí sino en otras organizaciones es algo que hace que este foro sea mucho más global y abierto, así que esta es una inversión muy válida, que vale la pena. Vamos a continuar haciéndolo y quiero agradecerle públicamente a la sociedad de Internet, a la ISOC, por su ayuda para abrir estos centros de participación remota junto a nosotros en todo el mundo. Así que mi agradecimiento a la ISOC y a los capítulos de la ISOC para hacer esto una realidad.

CHERINE CHALABY:

Muchas gracias Fadi. Siguiendo orador por favor. El señor de la derecha.

BRET FAUSETT:

Hola, soy Bret Fausett, soy de los operadores de registros. Quiero hacer una sugerencia concreta para la junta directiva que beneficiara a la comunidad de los nuevos gTLD. Yo participe en todas las sesiones sobre este tema de los nuevos gTLD. Esta semana presidí algunos paneles y algunas sesiones también. Veo que hay un debate muy bueno, muy saludable, dentro de su comunidad acerca de lo que ha salido bien y lo que ha salido mal en la ronda anterior. Hay una participación muy buena de su personal superior de la división global de dominios acerca de lo que sucedió bien, lo que salió mal y que hay que mejorar. Pero en algunas sesiones vi que el personal de la GDD está mostrando o mostro todas las revisiones en curso y la última revisión va a ser en el segundo trimestre de 2017, pero no se ha

incluido más información acerca de esa revisión. Entonces, cuando se abra una nueva ventana o una nueva ronda realmente habrá muchas inquietudes, tanto para quienes piensan que va a suceder muy rápidamente o para quienes piensan que no sucederá otra vez. Entonces, independientemente de estos tiempos, creo que todos nos beneficiaríamos si la ICANN -desde esta reunión y hasta la reunión de Dublín- completase esa información faltante en esa línea de tiempo. No me pueden decir que no terminaron la primera ronda porque hay resoluciones, sé que la primera ronda no se ha finalizado porque hay temas controvertidos, pero yo sé que las personas quieren ver el curso a seguir, quieren ver una fecha estimada de apertura de la segunda ronda. Quisiera ver esa fecha desde ahora y hasta Dublín en este periodo de tiempo.

STEVE CROCKER:

Nuestra fecha estimada de apertura de la nueva ronda es un espacio en blanco, sigue siendo un espacio en blanco. Ahora bien, hablando un poco más en serio hay compromisos que nos tomamos muy en serio para estudiar y entender que salió bien, que salió mal y cuáles son las alternativas que surgen a partir de la primera ronda o de la ronda actual. La idea de tratar de tener una fecha estimada da la impresión de que nosotros vamos a avanzar rápidamente y sin inconvenientes desde esta instancia hacia adelante, que vamos a redondear la primera ronda y vamos a pasar a la segunda. Creo que eso es problemático porque hay algunas preguntas que quizás alguien pueda plantear y que diga, por ejemplo, ahí levanto la mano el caballero, por ejemplo. No volvamos a cometer los mismos errores, no

repite los errores. Entonces, creo que ninguno de los extremos que usted sugiere será una realidad. Es decir, no es que nunca va a suceder, pero tampoco tenemos una fecha previsible con claridad razonable ahora en esta instancia. Quizás sería de mayor utilidad tener presente cuales son los hitos significativos a lograr, las preguntas a responder, de manera tal que las personas puedan hacer sus propias estimaciones de tiempo en lugar de que nosotros les demos una línea de tiempo predeterminada.

BRET FAUSETT:

Creo que si usted no nos puede dar una línea de tiempo nos puede dar una serie de dependencias o condicionalidades. Creo que ustedes consideran que hay cuestiones que están en una vía o en un camino crítico, bueno, díganos cuales son estas cuestiones de manera tal que ustedes nos digan que probablemente lleve seis meses, dieciocho meses, después de que se solucionen esas cuestiones críticas.

CHERINE CHALABY:

Yo voy a responder. Perdón. Creo que su sugerencia es buena y si las empresas quieren tener certidumbre, estabilidad para hacer sus pronósticos financieros, la GGD. A ver, Akram, le pregunto, desde ahora y hasta la reunión en Dublín ¿podemos revisar este segundo trimestre del 2017, revisar las fechas del programa?

AKRAM ATALLAH:

Si, absolutamente. Si la junta quiere hacer una articulación con estas fechas y con las condicionalidades, previas a las del inicio del

programa podemos trabajar con la junta directiva para definir estos temas y planteárselos a la comunidad. Es importante que todos tengan presente que nosotros estamos haciendo un mapeo de las cuestiones, un diagnóstico de las cuestiones que nos gustaría solucionar o cambiar. Una vez que sepamos que queremos cambiar necesitamos tiempo para implementar todos estos cambios. Si no sabemos lo que queremos cambiar es muy difícil para nosotros decir cuánto tiempo vamos a necesitar para implementar los cambios previos a la próxima ronda. Con lo cual hay aspectos que generan codependencias pero estoy de acuerdo en que podríamos articular algo, algún bosquejo que sería de utilidad.

BRET FAUSETT: Quiero asegurarme de que no pasemos al 2025 y que sepamos hacia donde estamos encaminados.

CHERINE CHALABY: Muchas gracias, próximo orador por favor y después vamos a tener una pregunta de un centro remoto.

JONATHAN ZUCK: Estoy hablando a título personal. Quiero agradecerle a la junta directiva porque nos está asegurando que no se está apresurando para saltar de lleno a la segunda ronda. Fadi habló acerca de este recorrido y creo que es muy bueno plantear este tema así que realmente me complace ver que vamos a avanzar con cautela. Ahora bien, hay algo que -de hecho- se ha finalizado en esta ronda y eso es la

etapa para la presentación de solicitudes. Quizás tenga que volver a hablar con la GNSO y les pido disculpas. Pero volviendo a lo que dijo Rudi, como ya sabemos cómo es la etapa para presentar solicitudes podríamos empezar a estudiar esa etapa porque allí tenemos IDNs, solicitudes de las comunidades, entonces podemos ver esa ronda para la presentación de solicitudes, ver lo que está terminado y empezar a estudiarlo ahora, de manera tal que contemos también con el apoyo de la comunidad. Además, quiero decirle a los miembros, al público presente que tenemos muchas rondas de revisión. No le compete realmente a la junta hacer todo esto, sino que hay diez días más para hacer comentarios sobre el cronograma para estas revisiones, así que por favor sigan la recomendaciones del personal acerca de estas revisiones. Tenemos siete de estas revisiones programadas para el próximo año, lo cual me preocupa dado el agotamiento que tenemos los voluntarios trabajando en el CWG y el CCWG, así que por favor tómense estos próximos diez días, piensen y vean que tiene que estar incluido en este conjunto de factores críticos. Gracias.

CHERINE CHALABY: No sé si alguno de los miembros de la junta directiva quiere responder. Wolfgang, adelante por favor.

WOLFGANG KLEINWACHTER: Gracias. Creo que esto es un desafío, este proceso de evaluación es un desafío para toda la comunidad. Nosotros tenemos que empezar ahora, en esta instancia. Creo que todo el conocimiento, toda la

experiencia lo tiene la comunidad, tienen la experiencia práctica. Entonces quizás podamos organizar un proceso intercomunitario de abajo hacia arriba o desde las bases para recabar, recopilar todo el conocimiento de la experiencia e incluirlo en el proceso. No es una evaluación estática, fija, yo estoy plenamente a favor de que la evaluación de este programa realmente es un desafío para toda la comunidad. Gracias.

CHERINE CHALABY: Creo que Ray quiere hacer algún comentario.

RAY PLZAK: Gracias Cherine. Quiero hacer eco del ruego de Jonathan, del pedido de Jonathan. Ayer hablamos acerca de las revisiones y se presentaron estadísticas acerca de comentarios y revisiones y a la fecha hay cero comentarios. Entonces, después la gente se queja pero no utiliza la oportunidad de presentar comentario y hacer oír su voz. Gracias.

CHERINE CHALABY: Gracias. Vamos a tomar una pregunta de un video, por favor.

BRAD WHITE: Tenemos un video o un comentario de Oleksandr Tsaryuk de Ucrania.

OLEKSANDR TSARYUK: Hola. Querría agradecerles esta oportunidad para que la comunidad Ucraniana pueda dar su aporte a la comunidad de la ICANN. Tenemos

algunas preguntas y queremos también hacer un aporte que hemos realizado en algunos grupos de trabajo. Como nosotros hemos terminado de debatir la mejor forma de la gobernanza de Internet en el enfoque del ecosistema de Internet y tenemos un acuerdo entre el grupo local de diferentes partes interesadas, creemos que el enfoque de múltiples partes interesadas es el mejor para gobernanza de Internet en Ucrania. Pero tenemos algunas dudas respecto de la transición de la IANA y hemos decidido entonces reunirnos la semana que viene. Desafortunadamente el gobierno ucraniano no ha presentado nuestra posición al GAC, pero nosotros esperamos tener una posición de las partes interesadas de Ucrania sobre la transición de la IANA. ¿Cómo podemos realizar nuestro aporte a ese proceso de transición? Porque sé que estamos un poco tarde, quizás, pero además queremos mantener el seguimiento de que es lo que está sucediendo en este tema.

CHERINE CHALABY:

Gracias. ¿Alguien querría efectuar un comentario? ¿Fadi?

FADI CHEHADE:

Bueno, nosotros podemos recibir entonces a Audrey Hepburn de cualquier momento que quiera realizar su aporte de Ucrania. Realmente es muy bueno verlos ahí desde tan lejos, desde Ucrania hablar con nosotros. La respuesta a la pregunta es bastante directa, todas las partes del proceso que tienen que ver con la transición de la custodia de las funciones de la IANA es inclusive, pueden escuchar después en Ucrania que en Buenos Aires nuestra comunidad completo

ya la aceptación de la propuesta del CWG para ser enviada al ICG. El ICG entonces pasa ahora a su siguiente periodo de deliberaciones. Todas estas actividades pueden ser accedidas desde el exterior, remotamente para participar, para dar su opinión y todas las partes interesadas de Ucrania pueden participar y les agradecemos la participación porque es la última etapa de este proceso, así que pueden participar, todo está abierto, pueden acceder a todo porque está en línea. Y si los podemos ayudar, de alguna forma, Michael Yakushev que representa a la ICANN en la región en la que ustedes están va a poder darles todo el apoyo que necesiten. Gracias.

CHERINE CHALABY:

Thomas, no sé si quieres hablar en nombre del GAC.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias y bienvenida Ucrania. Como escucharon y vimos se presentó una declaración para la propuesta del CWG que es la que se va a enviar al ICG. Ahora, respecto al trabajo de rendición de cuentas o responsabilidades del CCWG, en el GAC hemos decidido que vamos a enviar preguntas que fueron las que empezamos a debatir acá en la reunión de Buenos Aires. Se las vamos a enviar a todos los miembros del GAC que van a tener que responder para el 10 de julio, dar ahí sus opiniones, después las vamos a recopilar y las vamos a enviar al CCWG como nuestro aporte. Obviamente, esto también va a llegar al miembro del GAC de Ucrania y esperamos tener una respuesta para la fecha señalada. Gracias.

CHERINE CHALABY: Gracias Thomas. Nos quedan nada más que ocho minutos, entonces voy a cerrar la línea de oradores. No sé si alguien más. Bueno, uno más. Son cuatro los que están frente al micrófono y lo vamos a cerrar acá. Gracias. Bueno, cinco. Cinco y cierro. Cinco nada más. Siguiente por favor.

ERICK IRIARTE: Si quieren poner los audífonos, aunque la traducción es bastante buena. Voy a poner a la mesa un tema que yo personalmente creía cerrado y que además aparentemente va a tener más implicancias de las que tenía originariamente, es sobre el .AMAZON. El día de ayer el caucus de trademark del Congreso de Estados Unidos ha mandado una carta a la ICANN donde le dicen que tienen que revisar su decisión sobre el .AMAZON en medio de una situación bastante compleja porque le dice que si no lo revisa de la manera que consideran relevante y que vea un tema de accountability pues va a ser bastante dificultoso el proceso de IANA transition. Es curioso como el Congreso de Estado Unidos del tema AMAZON termine en el tema de IANA transition como una suerte de -al menos en algunas culturas- chantaje. Lo que es claro en este momento es que uno de los argumentos que tiene esta carta es que el derecho internacional de marcas debe ser invocado prioritariamente, con lo cual probablemente el GAC haya encontrado resuelto su tema si les [INAUDIBLE] de su grupo de trabajo de derechos humanos y derecho internacional es abalado o no por el Gobierno de Estados Unidos o por

lo menos por su Congreso. Lo segundo que argumentan es que el proceso no se llevó de acuerdo a los caminos regulares y el camino regular donde los gobiernos de Perú, Brasil y otros países de la región -por una declaración ministerial de todos los países de América Latina- fue sustentada por las vías regulares. Además aprobada, apoyada y soportada por el GAC, donde si mal no me recuerdo también está el Gobierno de Estados Unidos. Esta situación medio compleja -que si bien es una carta que no implica más allá de la intención de algunos congresistas- ciertamente pues deja en manos del board de la ICANN una situación delicada, más cuando le ponen como condicional que revisen esto sino probablemente la transición del IANA se vea compleja.

CHERINE CHALABY:

Gracias.

MIKE SILBER:

Gracias Erick. Sí, yo creo que esto toca un tema particular. Ya estuvimos hablando del tema de las revisiones y creo que esto puede ser un poco más complejo de lo que sucedía o lo que nosotros pensamos que iba a suceder cuando redactamos la guía del solicitante, entonces supongo que en la segunda, tercera, o ya no sé cuántas rondas pueden llegar a haber, creo que ahí vamos a poder mejorar el proceso cada vez que lo tengamos que implementar. Entonces, la incertidumbre quizás sea cada vez mayor. El mayor de los problemas no es hacer lo correcto o no -porque me parece que esos no son los términos que deberíamos utilizar en esta circunstancia-

sino que tiene que ver con la predictibilidad, la certidumbre y la justicia dentro del proceso.

CHERINE CHALABY:

Gracias. Nos quedan cinco minutos y cuatro oradores así que va a ser difícil mantener un dialogo. Pero les pido a todos que hablen en lo que quieran decir pero les pido por favor que hablen de los nuevos gTLD, sino dejen la pregunta para más tarde. ¿Siguiendo orador?

WERNER STAUB:

Soy Werner Staub. Y cuando hablamos de las siguientes rondas, realmente cada vez que una ronda se anuncia la segunda, entonces la siguiente la gente no salta a la primera porque piensa que va a haber una subsiguiente. Entonces, también creo que esto ha causado muchos daños. Quizás se puede reconsiderar el proceso que tiene la ICANN, porque cuando tenemos una forma de generar permisos en una autoridad reguladora, digamos, si alguien va a dar permiso para la construcción en 15 años. Imagínense la calidad de esa planificación urbana, imagínense el daño si no existen periodos más cortos entre las rondas, porque la predictibilidad tiene que ver -precisamente- con el tiempo, mucho más que el resto. Si uno no tiene predicibilidad respecto de los plazos ¿qué es lo que pasa con el resto entonces? Yo quiero señalar también el tema de los recursos externos con los que cuenta la ICANN. Esto sería muy útil, compilar normas ahora y no tratar de traducirlas en implementación dentro de cinco años.

CHERINE CHALABY: Gracias Werner. Siguiendo orador. Sé que hay una pregunta en línea, la vamos a leer al final Brad.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: Yo soy Sivasubramanian Muthusamy de India. Sé que hubo un proceso de solución de problemas en el nuevo gTLD, yo tengo una sugerencia respecto con la implementación. Parece haber un proceso de revisión por parte del Ombudsman respecto de las revisiones de los gTLD. Entonces, para el proceso de revisión no solo hablamos de...

CHERINE CHALABY: Perdón, ¿podría hablar más cerca del micrófono y más lento?

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: El resultado de este solicitante es que no tiene otro recurso más que pedir la liberación de alto nivel a través de un mecanismo que ya no respalda otra cosa más que el proceso de revisión. El segundo problema, como el IRP, son los gastos prohibitivos para los países en desarrollo de la organización de la ICANN, lo que en general difiere del objetivo del IRP que debería considerar el costo del proceso del IRP para los países en desarrollo. Incluso mil dólares es algo muy caro para esos solicitantes, ni hablar cuando hablamos de decenas de miles o millones de dólares. Los efectos, entonces, de estas limitaciones incompletas e inadecuadas llevan a una situación en la que el solicitante quizás no tiene un recurso y entonces la ICANN toma decisiones que tienen que ver con estas comunidades. Existen algunas

limitaciones y creo que el personal o los funcionarios de la comunidad y la junta directiva deberían analizar estos temas.

CHERINE CHALABY: ¿Si?

JORDYN BUCHANAN: Habla Jordyn Buchanan de Google. Querría volver a lo que se habló respecto de las conversaciones y que tiene que ver con lo que mencionó Mike que quizás no tiene que ver con las responsabilidades de la ICANN como organización de comercialización y creo que no es una de las competencias claves de la ICANN y ver si la industria va a sobrevivir o no. Pero creo que un paso que podemos dar y en el que podemos pensar es cuando tenemos un programa que fue iniciado y que fue pensado para lanzar los nuevos TLD y que hubo alguna gente que presento objeciones o tenía dudas. Esto es complicado, creo que hay gente que entendió de que se trataban los nuevos gTLD y otros que no, y creo que también esto presentan los desafíos. Entonces, yo creo que ICANN tiene la oportunidad y también la responsabilidad para decirle a la gente cómo esto encaja dentro del resto de la Internet y cuáles son las oportunidades que presenta. Del mismo modo hay gente que dice "bueno, esto quizás no funcione todo el tiempo", nosotros lo sabemos, lo han estado hablando durante muchos años lo que tiene que ver con aceptación universal. Entonces, hay muchas áreas en las que la ICANN puede ayudar a este desafío diciendo "bueno, esto es principio lo que tenemos", sino directamente soltarlo al mundo para que todos los que estén afuera tengan que

imaginar que es lo que pueden hacer con esto. No es que queremos comercializarlo y que ustedes intervengan en eso, pero sí que a veces piensan en cuales son algunos de los potenciales daños que se pueden generar cuando uno suelta esto al mundo sin explicación y hay otra cosa que tiene que ver en particular con los IDN que le da la oportunidad a que cada uno tenga las direcciones en su propio nombre, pero básicamente esto no funciona en ningún lado del mundo. Entonces, creo que se ha realizado mucho pero es muy difícil realmente no caer en esta trampa porque hay muchos problemas que van más allá del huevo y la gallina. Yo creo que la ICANN tiene entonces que pensar -al igual que el Gobierno de los Estados Unidos- en participar más para promover estos nuevos pasos en las tecnologías que tienen que ver con los nuevos gTLD.

CHERINE CHALABY:

Muchísimas gracias por los comentarios. ¿Bruce?

BRUCE TONKIN:

Si, yo estoy de acuerdo con lo señalado y yo lo que dije es que tendríamos que generar quizás un plan de acciones respecto de la aceptación universal. Yo creo que necesitamos invertir recursos y el otro tema con el que también estoy de acuerdo son los IDN. Creo que existe la viabilidad de IDN y no se están utilizando mucho en los software de los usuarios finales. Algunas de estas ideas, en lo que tiene que ver con los programas de financiamiento y cómo podemos ser formados dentro del trabajo del grupo intercomunitario, también tiene que ver con cómo utilizar los fondos que vienen de las subastas.

Pero bueno, la idea es también invertir más en los problemas que tienen que ver con la aceptación universal y también los problemas son subproblemas de aceptación universal que es el tipo de audiencia o usuario.

CHERINE CHALABY: Ram.

RAM MOHAN: Algunas de las cosas que señalaron y que hemos estado debatiendo con gente de la junta, he encontrado mucha resonancia con lo que acaba de decir, porque creo definitivamente que hay un compromiso y hay una responsabilidad también de asegurar que las nuevas áreas importantes de la tecnología obtengan los recursos que le son adecuados y necesarios. La ICANN ha demostrado en su experiencia acá que ha hecho muchísimo trabajo respecto del DNSSEC. Continuamente sigue invirtiendo esfuerzo y entonces también estamos empezando a llevar esto al área de la aceptación universal. Si nosotros miramos cuales son todos los elementos que funcionan dentro de las nuevas áreas de la tecnología o cosas nuevas que no han sido cubiertas debido a la expansión, esas son las cosas que necesitan de nuestro tiempo, energía. No solo de la ICANN como organización sino también de la comunidad de la ICANN.

CHERINE CHALABY: Gracias. Creo que Mike va a decir algo y después seguiré.

MIKE SILBER: Si, querría agradecer lo que nos están diciendo y la aclaración para la directiva que nos resultó realmente increíble.

CHERINE CHALABY: Tenemos una pregunta en francés, si el Sr. Fattal me lo permite, de Pierre Mukadi Mbaya. Creo que son cuatro y todas tienen que ver con el IPv6 de Internet y darle el apoyo a las comunidades de jóvenes en África. Una tiene que ver con los TLD. Querría tomarla fuera de línea, porque la verdad no podemos responderla. Pero si quiero reconocer que hemos recibido la pregunta y la vamos a contestar fuera de línea.

KHALED FATTAL: Hola, soy Khaled Fattal y trabajo con el grupo multilingüe de Internet. Quiero agradecerle a Jordyn por plantear el tema de la aceptación universal como acabamos de escuchar y también a la junta por reconocer -creo que hubo tres o cuatro respuestas- que son excepcionales. ¿Por qué esto es importante? Porque yo creo que cuando nosotros hablamos de las lecciones aprendidas en la ronda actual quiero compartir con ustedes algo que quizás podríamos utilizar esta experiencia de estas lecciones que no hemos aprendido para no repetir los mismos problemas. Lanzamos los nuevos gTLD con IDNs y hubo muchos IDNs que fueron autorizados y están siendo probados pero no funcionan bien. Esto es porque nosotros estamos aprendiendo en el proceso, a medida que se desarrolla. Y acá, este es el desafío de la junta, así como las oportunidades que se enfrentan.

Existen temas críticos que no fueron abordados y que no están específicamente dentro de la incumbencia de la ICANN sobre los nombres y números. Ahora, y quiero citar a Fadi en noviembre cuando estuvimos ambos en Ginebra, algunos de los problemas que deben ser enfrentados como la ciberseguridad en este nuevo ecosistema, el tema de la protección a los chicos en línea este nuevo ecosistema, estas responsabilidades -en el nuevo ecosistema-, entonces son cosas que están dentro de nuestra cumbre. Entonces, la junta directiva de la ICANN tiene que participar en estos debates, en estas conversaciones sobre qué es lo que va a pasar, porque los números y los nombres son algunos de los temas críticos que sirven para que funcione el ecosistema de Internet en forma más segura. Esto se hace en línea y fuera de línea. Hay muchos casos, entonces, ICANN y la comunidad tienen la oportunidad de decir donde están sentados en los roles y responsabilidades de los temas que acabo de mencionar. En la próxima cumbre se va a hacer en septiembre, es en Sudáfrica, es una cumbre de Sudáfrica, va a estar Microsoft y los invitamos a todos para que vayan y digan lo que quieran decir.

CHERINE CHALABY: Muchísimas gracias.

STEVE CROCKER: Gracias.

CHERINE CHALABY: Bueno, muchas gracias. Con esto concluimos la sesión sobre los nuevos gTLD y vamos a pasar a lo siguiente.

SUZANNE WOOLF: Yo soy Suzanne Woolf y entonces ahora vamos a hablar del siguiente grupo que tiene que ver con las preguntas o comentarios relacionados con el proceso de transición de la custodia de las funciones de la IANA y también sobre el esfuerzo sobre rendición de cuentas o responsabilidad de la ICANN. Entonces, se aplican las mismas reglas. El que quiere hablar identifíquese, por favor hable pausadamente para la transcripción y para los intérpretes y mencione su nombre y sea breve en su comentario. Antes de seguir adelante quiero agradecer y felicitar a la comunidad por cómo llegaron a este hito hoy en día, porque ahora tenemos a las tres comunidades operativas que le han dado su propuesta al ICG. Así que felicitaciones a todos, pero es nada más que uno de los hitos que tenemos que atravesar. Es nada más que uno de los momentos que vamos a atravesar en este camino así que sigamos con este espíritu. Adelante, por favor.

STEVE DELBIANCO: Gracias, soy Steve DelBianco y quiero hablar de un instituto que tiene que ver con factores que se oponen y que hacen lobby y demoran las tácticas. No estoy hablando sobre la ICANN, estoy hablando sobre el Congreso de los Estados Unidos, y a pesar del Congreso de gridlock, yo creo que ha habido un gran progreso son el anuncio de la NTIA sobre la transición hace 15 meses atrás. Entiendo que el Congreso de los Estados Unidos se vea frustrado y sorprendido de que no ha sido

consultado adecuadamente cuando se anunció la transición, ellos han reaccionado por la forma en la que se tomó en cuenta su rol y su posibilidad de hacerlo, entonces inmediatamente preparamos audiencia. Fadi, usted y yo y el Secretario Strickling, y otros donde dimos información hacia los congresistas y que tenía que ver con lo que ellos pensaban. También estoy sorprendido porque en el último año en el Congreso el staff comenzó a participar en los detalles de la transición y comenzaron a asistir a nuestras reuniones de la ICANN y ha habido tres de ellos en la sala hoy en día. Finalmente creo que ellos generaron una nueva legislación conocida como elacta.com, laley.com, lo que refuerza entonces los requisitos mínimos de la NTIA y esto exige que la ICANN implemente cambios en sus estatutos y que la comunidad -tanto el CWG como el CCWG- sean preguntadas por esto y respondan a esto y sé que nosotros también el martes en la cámara de representantes se aprobó una legislación y hoy -esta mañana- el comité del senado aprobó la misma propuesta de ley. Entonces, el Congreso ha tomado su parte en respaldar a las propuestas de la comunidad y nosotros estamos haciendo eso y tenemos forma de seguir adelante, pero no perdamos la oportunidad en este momento de agradecerle al Congreso por respaldar a los Estados Unidos y a la comunidad y a los miembros del personal que han hecho que esto suceda.

SUZANNE WOOLF:

Siguiente.

FARZANEH BADI:

Yo soy uno de los becarios de ICANN. No voy a seguir con lo que dice el orden del día, voy a hablar de algo diferente, voy a decir que poner los comentarios generales y preguntas generales al final del orden del día significa marginalizar los otros problemas, entonces voy a hablar de estos temas. Quienes decidieron donde se van a realizar las reuniones de la ICANN ¿por qué han ignorado los problemas de las visas? Porque es tan difícil para nosotros obtener la visa para venir a la Argentina, mi visa fue emitida el día anterior y tuve que pasar el día en el aeropuerto porque no se había informado a las autoridades. Entonces me sugirieron cambiar la nacionalidad y usar otra. No, yo voy a mantener mi pasaporte iraní y lo que tengan que cambiar tienen que cambiarlo ustedes en el enfoque, que tiene que ver con donde se realizan las reuniones, donde negocian con los gobiernos antes de hacer las reuniones. ¿Saben los gobiernos sobre todo esto? Entonces, la próxima reunión de CCWG va a ser en la ciudad de París. Han decidido esto hace cinco semanas, ¿ustedes saben cuánto necesitamos para tramitar la visa en la embajada de Francia? Sea Iraní o de otra nacionalidad. Entonces, ¿cuánto más necesitamos para ser humillados? Gracias.

FADI CHEHADE:

Quiero comenzar diciéndole que realmente lamento muchísimo las dificultades que ha tenido que enfrentar. Realmente no es agradable ni placentero escuchar esto. Es realmente algo muy malo así que lo que para usted es una humillación realmente lo comprendo, le pido disculpas, personalmente me disculpo por eso. Tenemos un campo de acción limitado, ¿podemos hacer más? sí, siempre podemos hacer

más y vamos a esforzarnos más. Créame que nosotros no despreciamos o no elegimos un país para hacer una reunión sin antes utilizar todas nuestras habilidades para hablar con ese gobierno para que nos ayude en la obtención de las visas, siempre lo hacemos, pero no es algo simple. En general los sistemas que brindan visas trabajan con los gobiernos. Nosotros no somos un gobierno ni tenemos planeado pasar a ser un gobierno y por lo tanto hacemos todo lo que podemos para facilitar la obtención de visas. Como usted sabe ahora es más fácil obtener visas en algunos países que en otros, así que lo que usted nos pide es que continuemos haciendo de esto un criterio clave al momento de elegir donde haremos las reuniones y así lo haremos. De igual modo quiero decirle que nuestro personal ha estado trabajando muy arduamente en este tema, incluso aquí tenemos equipos de coordinación, aquí, trabajando con el gobierno argentino para ayudarles a las personas con el tema de las visas. ¿Es un trabajo perfecto? Claramente no si usted se siente así de frustrada. Con respecto a la reunión en Paris -y realmente me gustaría que usted participe en esa reunión porque es una reunión que será mucho más significativa si participan todas las personas del mundo- bueno, la invito a que participe de manera remota, nosotros hacemos que todas las reuniones cuenten con herramientas de participación remota. Así que si no puede ir a Paris esperamos contar con su participación remota. Nosotros tenemos personas aquí de la cancillería francesa, del Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, así que voy a hablar con ellos para ver qué pueden hacer para que usted obtenga su visa y esté con nosotros en cinco semanas y nuevamente le pido disculpas,

no sé qué más decir, realmente estoy tan dolido como usted y haremos todo lo posible, duplicaremos nuestros esfuerzos. Gracias.

SUZANNE WOOLF:

Muchas gracias, Fadi. Próximo orador por favor.

RUDI VANSNICK:

Soy Rudi Vansnick y hablo en representación de la unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro. La NPOC es la constitución más nueva de la ICANN, estamos celebrando nuestro cumpleaños número cuatro y estamos trabajando con la comunidad más diversa y más amplia. Trabajamos con millones de personas, servimos a millones de personas en todo el mundo. Nos focalizamos en relacionarnos con nuestros miembros, en que participen y en dedicar todos nuestros recursos a que la comunidad de entidades sin fines de lucro pueda identificar los impactos operativos de la transición de la IANA en nuestros socios o miembros. Hoy tenemos trabajo en curso combinado con, o que combina todas las opiniones de todas las partes interesadas y también trabajamos en cuestiones tácticas y operativas y de políticas a sabiendas de que tendrán un impacto sobre las ONG en las próximas generaciones. Por lo tanto la NPOC contribuirá aportando los puntos de vista de las ONG para que la transición de la IANA sea un éxito. Tengo presente que hay muchas similitudes entre las inquietudes de las ONG y las inquietudes de una gran parte de la comunidad global de Internet, como los derechos fundamentales, la educación, la seguridad, etc. En conclusión, la NPOC se compromete a continuar haciendo participar a las ONG en

este debate y mejorar e incrementar la presencia de nuestra comunidad en todos los eventos a nivel mundial desde esta reunión y hasta la reunión en Dublín la NPOC tratara de obtener la mayor cantidad de aportes posibles de la comunidad de organizaciones sin fines de lucro y estén atentos porque participaremos en la reunión de Dublín.

SUZANNE WOOLF:

Muchas gracias por sus comentarios. Siguiendo orador por favor.

IZUMI OKUTANI:

Hola, soy presidente del equipo CRISP y quiero unirme a Suzanne y al resto de los participantes al felicitar al CWG por haber finalizado su propuesta. Vi que trabajaron con mucha, mucha colaboración y me complace ver que durante esta reunión se avanzó en los debates para presentarle este material al ICG. En paralelo al proceso del ICG nosotros comenzamos un dialogo con los líderes de las otras comunidades operativas de manera informal, de manera tal que podamos identificar todo tipo de cuestión que requiera que intercambiamos información. Además quiero agradecerle a Jonathan y también a Lise por su espíritu de colaboración. Realmente ha sido muy constructivo y de suma ayuda el hecho de que ellos han manifestado que quieren tener en cuenta la propuesta ya presentada o las propuestas presentadas por las otras comunidades operativas para nosotros es de suma ayuda. Con respecto a la cuestión del IPR, el ICG solicitó que el CWG reconcilie su trabajo o concilie su trabajo con las propuestas que se van a presentar. Nosotros con todo gusto vamos

a compartir información o datos sobre la propuesta que nosotros hemos presentado en representación de la comunidad de recursos numéricos en lo que tiene que ver con los derechos de propiedad intelectual. También quiero contarles la situación o el estado de la preparación de la propuesta de la comunidad de recursos numéricos. Nosotros hemos preparado o comenzado a preparar la implementación, lo cual implica desarrollar o generar el texto correspondiente y también trabajar el texto del SLA -del acuerdo de nivel de servicio- y también trabajar con el comité de revisión. Y me complace informarles que realmente no hay obstáculos significativos que se derivan de los comentarios de la junta directiva, con lo cual tengo confianza de que podamos finalizar el SLA -el acuerdo de nivel de servicio- entre la ICANN y los RIR. Y queremos tener presentes los plazos disponibles para que estas comunidades operativas que incluyen a los recursos numéricos y al proceso del CWG de manera tal que la propuesta que preparemos sea pragmática y este en consonancia con estos plazos disponibles dentro de los cuales debemos trabajar. Muchas gracias.

SUZANNE WOOLF:

Muchas gracias Izumi, creo que Steve quiere agregar un comentario.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias Suzanne. La junta directiva o la ICANN no ven ningún problema aquí, nosotros tenemos una serie de acuerdos con la comunidad de recursos numéricos y el unico tema aquí es ver como se sincroniza o se armonizan las condiciones entre las tres comunidades

operativas. Esto lo tienen que resolver estas comunidades y el ICG. ICANN, la junta directiva y el personal no tienen ningún problema. Nosotros vamos a aceptar toda propuesta razonable.

SUZANNE WOOLF: Gracias Steve. Siguiendo orador, por favor.

WERNER STAUB: Soy Werner Staub de CORE. Quiero decir algo acerca de la recomendación de fortalecer la revisión independiente. Definitivamente esto es muy oportuno dado que la revisión independiente es una de las cosas arduas que tenemos que tratar ahora. En los estatutos de la ICANN ya se solicita un panel permanente de revisión como una de las opciones que puede implementar la ICANN sin modificar los estatutos. Yo diría que es momento de comenzar lo antes posible con eso porque si no corremos peligro de tener más procedimientos de revisión independientes y sobre todo en momentos o en ámbitos en donde las reglas no son realmente adaptadas al problema y las partes se ven realmente afectadas por este proceso y quedan excluidas.

SUZANNE WOOLF: Bruce es el coordinador de la junta directiva ante el CCWG.

BRUCE TONKIN: Específicamente respecto del panel de revisión independiente, el comité de gobernanza de la junta directiva habló acerca de este tema

y acerca de las manifestaciones de interés para formar este panel. Lo unico es que estamos tratando de incorporar parte del texto redactado por el CCWG para ver cuál sería el curso de acción del pale de revisión independiente. Entonces, queremos ver cuáles van a ser los comentarios de los miembros del CCWG al respecto y luego publicaremos este material. Estoy de acuerdo con usted y trabajaremos en este tema en el próximo mes.

SUZANNE WOOLF:

Gracias Bruce.

RICK LANE:

Hola, soy Rick Lane, trabajo en 21st Century Fox. En esta reunión se habla acerca del temor de quedar cautivos del gobierno y yo estoy de acuerdo con esos temores. Uno ve que algo está viniendo, va a pasar, pero también las cosas se pueden hacer de forma oculta. Cuando uno no ve las interacciones, entonces nos preocupa que quizás los gobiernos traten de hacer un intercambio con la ICANN y decir "ustedes nos ayudan en esto, nosotros los ayudamos en esto otro". Entonces, para nosotros la transparencia es la solución, por lo tanto nosotros respaldamos la sugerencia de la unidad constitutiva comercial de manera tal que un estatuto exija que la ICANN -o quien actúe en su representación- divulgue sus contactos con miembros del gobierno y también las actividades, lo que recibe también y todo tipo de desembolso que le hayan dado para realizar esas actividades. Y también tienen que hacer estas declaraciones ante la comunidad de múltiples partes interesadas. Nosotros vemos que esto crea, ayuda a

crear transparencia y a generar confianza de manera tal que la ICANN y los funcionarios gubernamentales, bueno, tengan una relación pero que nosotros estemos al tanto de esta relación, lo cual es crítico para garantizar nuestra confianza en la junta, la ICANN y la comunidad de múltiples partes interesadas. Gracias.

CHRIS DISSPAIN: Tengo una pregunta, ¿usted también aplicaría su sugerencia a los miembros de la comunidad?

RICK LANE: Creo que eso es algo que vale la pena considerar para ser lo más transparentes posibles. A nosotros nos preocupa que los gobiernos se apoderen de todo esto y se adueñen de cuestiones que nosotros no conocemos. Son mucho más poderosos que las personas a título individual en materia de políticas y en otras materias en contraposición a los ciudadanos comunes.

CHRIS DISSPAIN: Disculpe, quizás no me entendió. ¿Usted aplicaría eso a las interacciones de los miembros de la comunidad con los gobiernos?

RICK LANE: Oh, la comunidad de la ICANN no.

CHRIS DISSPAIN: ¿Por qué?

RICK LANE: Porque esto tiene que ver con la ICANN.

CHRIS DISSPAIN: Pero usted es parte de la ICANN.

RICK LANE: Si, sí. Pero esto tiene que ver con la estructura corporativa de la ICANN, es decir, los recursos que tiene la ICANN para contratar a lobbystas, a gente que ejerce influencias, recursos que otras personas no tienen. Entonces esto tiene que ver con la transparencia de la ICANN como corporación y no como comunidad.

CHRIS DISSPAIN: Muchas gracias.

SUZANNE WOOLF: Muchas gracias. Siguiendo orador, por favor.

JORDAN CARTER: Soy Jordan Carter de .NZ. Yo soy relator en el grupo de trabajo sobre la mejora de la responsabilidad de la ICANN así que tengo dos trabajos en realidad. Quiero también agradecer a la comunidad por haber hablado con tanta pasión sobre los temas de responsabilidad en esta reunión. Uno ve que estamos pasando tiempos difíciles pero a mí me ha quedado claro que tenemos que finalizar una propuesta en cinco

semanas para comentario público, lo cual es bastante intimidatorio. También quiero hablar acerca de la propuesta del CWG sobre recursos de nombres. El plazo de la reunión de Dublín no es optativo, tenemos que lograr esto en Dublín. Las organizaciones constituyentes tienen que aprobar esto en Dublín, es decir que en las próximas semanas la gente va a tener que llegar a un acuerdo de manera tal de tener un buen modelo. Entonces, lo que quiero decir es que -a menos que queramos retrasar unos meses la transición- esta es una obligación para todos. Así que lo que yo le pido a la junta directiva y a todos los que participan es que veamos o seamos muy claros acerca de los criterios básicos y si hay criterios que no se pueden cumplir mediante una propuesta acordada entonces no nos arriesgamos a tener más tiempo para mejorar la responsabilidad, sino que arriesgamos llegar a tiempo con la transición. Entonces creo que esto es algo que quiero plantear para que pensemos en sumo detalle. Gracias.

SUZANNE WOOLF: Muchas gracias Jordan. Quiero retomar el tema de la transparencia y los gobiernos, el comentario previo.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Quiero informarles que la ICANN está haciendo una lista de todas las reuniones que tiene donde quiera que vaya a hablar con los gobiernos, ya sea una reunión pública como EuroDIG o una reunión como esta o ya sea una conversación bilateral y hay un informe mensual que está disponible en el sitio web del GAC, supongo

que está en el sitio web de la ICANN. Así que hay transparencia acerca de la relación entre el ICANN y los gobiernos. Gracias.

FADI CHEHADE:

Muchas gracias Thomas. De hecho, en respuesta al señor Lane, quiero decir que todas nuestras relaciones con los gobiernos están en una lista que tiene el GAC en su sitio web y además no tenemos ningún lobbyista fuera de Estados Unidos y también nuestra actividad de lobby se hace en Estados Unidos y esa actividad es pública, de conformidad con la ley aplicable. Todo, todo esto está informado tal como lo requiere la ley, así que no sé qué más podemos hacer para ser más transparentes, pero con todo gusto voy a recibir aportes de la comunidad para poder tenerlos en cuenta y cumplir con eso.

SUZANNE WOOLF:

Muchas gracias Fadi. Siguiendo orador, antes de pasar a la participación remota.

KAVOUS ARASTEH:

Muchas gracias. Espero que esta vez me dejen hablar. En primer lugar respaldo plenamente la exigencia del tema de las visas. Cuando ustedes tienen una invitación de un país que quiere ser anfitrión, una de las condiciones tiene que ser que ellos faciliten las visas a los participantes. Eso lo hizo Suiza y funcionó muy bien. Entonces, si necesitan cartas de invitación de la ICANN ustedes les tienen que dar la carta de invitación para que la lleven a la embajada correspondiente. Me enorgullece de que Farzaneh quiera seguir

siendo iraní, yo soy iraní, tengo la cultura persa, la cultura de Irán. También Becky Burr, Jordan Carter, Steve DelBianco, el CCWG, el personal de la ICANN, han trabajado arduamente. Ahora bien, mi pregunta sigue siendo válida y espero que me respondan. Por último, le propuse al CCWG un enfoque para llegar a un acuerdo. Tenemos que tener un enfoque un poco más liviano respecto de la transición y no entrar en terrenos que no podamos concluir. Si representamos a la NTIA, algo que no cuenta con el amplio apoyo de la comunidad, no cumplimos con una de sus condiciones y de ser así vamos a quedar afuera, así que debemos hacer todos nuestros esfuerzos para cumplir con las condiciones. Para eso tenemos que ser directos, simples dentro de lo posible, prácticos y evitar complejidades. Tenemos que hacer todo lo posible y si hay preguntas sin responder para el área de trabajo dos, las podemos dejar para esa área. No nos perdamos esta oportunidad. Solicito a los copresidentes del CCWG que tomen seriamente mi propuesta de llegar a un acuerdo. Me lo tomo muy en serio y hay otras personas que también lo desean así.

SUZANNE WOOLF:

En primer lugar Fadi, creo que quiere agregar algo sobre las visas. Y después una respuesta del CCWG de Chris.

FADI CHEHADE:

Rápidamente. Todo lo que mencionaron que necesitamos hacer para facilitar las visas, los criterios como parte de elegir un área, cartas de invitación, nosotros lo hacemos. Vamos más allá, de hecho tenemos equipos de coordinación que están en cada uno de los países

específicamente para trabajar con el departamento del Ministerio de Relaciones Exteriores. Todo esto se da en la actualidad, ustedes dos saben -y usted lo sabe Kavouss- sé que también hay dificultades con algunos pasaportes y lamentablemente no tengo más que sentir pena por todo esto. Yo sé que hay gente que está cuatro años y medio, yo tuve que estar -de hecho- cuatro años y medio para tener una visa para los Estados Unidos. Se lo difícil que es, también como lo planteó la señorita. Pero les puedo decir que la ICANN hace todo lo posible para que esto funcione sin tener una bandera de la ICANN. Ahora, antes de pasarle el micrófono a Chris Disspain para hablar del CCWG, yo ayer hice comentarios en la sala del CCWG que ahora querría resaltar con algo muy importante. Nosotros, todos nosotros, el personal, la junta directiva, estamos comprometidos ciento por ciento y realmente insertados dentro de este proceso de múltiples partes interesadas ascendente desde las bases. Nosotros podemos decir "nosotros hicimos nuestro trabajo para facilitar esto" o como la junta directiva, para permitir este proceso y lo hacemos permitiendo este proceso de múltiples partes interesadas que funciona. Hay que participar como individuos, como vimos ayer en la junta, para fortalecerlo, no para debilitarlo. Puede haber algunos riesgos que nosotros vemos hacia futuro que en lo personal, como facilitadores, puede ayudar a fortalecerlo y porque creemos en el proceso trabajamos ahí. Pero no queremos sacar nada de esta naturaleza que va desde las bases. En absoluto. Chris.

CHRIS DISSPAIN: Sí, yo querría reconocer el extraordinario trabajo que hace usted Kavouss como uno de los representantes del GAC en el CCWG y su voluntad para participar con todos nosotros y tratar de encontrar una solución. Y debo decir que a todos se los ha escuchado, incluso a usted, y como dijo -en realidad ahora lo que dijo hoy a la mañana- todos lo vamos a tomar en cuenta y vamos a tomar en cuenta aún más para llegar a una solución basada en el consenso.

SUZANNE WOOLF: Bueno, vamos a ahora a la pregunta remota y después acá.

BRAD WHITE: Tenemos de Harol Arcos de la oficina [INAUDIBLE] en Venezuela, del centro de participación remota en Venezuela. Sr. Arcos.

HAROL ARCOS: Queríamos agradecer la participación a través de este [INAUDIBLE] Aprovechando la oportunidad y [INAUDIBLE] Queremos aportar parte de las tres inquietudes. En primer lugar queremos expresar nuestra solidaridad con el planteamiento de internauta argentina a través del compañero Sergio Salinas sobre la entrega de los dominios que hiciera ICANN a las Malvinas Inglesas, entendiendo que de esta forma se está tomando parte a través de un hecho, se está tomando parte de facto en un espacio político aún no definido y en disputa, lo cual es considerado por la ONU un hecho no legal. La propuesta de los compañeros de Argentina es, entonces, establecer un equipo de trabajo para revisar esta situación a la brevedad posible a fin de no

correr el riesgo de que repitamos estos errores en ICANN, pues lo vemos así y así mismo nos solidarizamos con esta visión y la propuesta de generar este espacio de trabajo. Por la otra parte, en el caso de la transición de IANA, queremos llamar a la atención en tanto las nuevas relaciones que se están construyendo entre los prestadores de servicio, quienes regentan los recursos y los usuarios y usuarias. Vemos con preocupación que poco a poco se diluye el concepto de ciudadanía cuando se establecen relaciones de contrato, básicamente de contratos de adhesión. Como si se tratara de un estacionamiento o contratos similares. La ciudadanía de los contratos deben ser revisadas y así como los recursos entonces evitar en el marco jurídico planteamos crear un equipo de trabajo para que en el marco jurídico los ciudadanos y ciudadanas del mundo, los usuarios y usuarias del mundo, no se vean afectados en sus derechos básicos admitidos internacionalmente solo por aceptar un contrato con una corporación que además tiene su domicilio fiscal extraterritorialmente por lo general del país donde se ofrece este servicio. Es una importante visión que debe acompañar el proceso de transición de IANA puesto que todo este proceso de revisión de protocolos, pues, ayudaría a establecer nuevas relaciones entre usuarios y configurar la Internet que todos queremos. Finalmente, pues, queremos transmitir la pregunta de esta mañana cuando entendemos que trabajamos bajo el modelo de múltiples partes interesadas y quisiéramos entonces plantearnos la reflexión a todos porque no empleamos un mecanismo similar para la elección del CEO que no sea necesariamente un espacio reducido y de aportes en correos electrónicos, sino donde todas las partes interesadas podamos colocar los criterios en un

mismo espacio de trabajo, los postulantes y los postulados. De nuevo le enviamos un gran saludo a toda la comunidad internacional que estamos trabajando por una nueva Internet estable, segura y sobre todo libre. Un saludo de Caracas, Venezuela.

SUZANNE WOOLF: Gonzalo, no sé si tenés algo que decir...

GONZALO NAVARRO: Muchas gracias por los comentarios, creo que sintiendo bien lo que tu estas diciendo se pueden separar en tres diferentes respuestas. La primera, entiendo que el tema de Falklands o Malvinas todavía no ha sido planteado por Sergio Salinas, si es que entiendo bien. Porque Sergio lo planteó en la reunión anterior y entiendo que es un tema que se puede plantear con posterioridad a la reunión, así que preferiría esperar a escucharlo antes de pronunciarlo. Segundo tema, si entendí bien lo que tu estas diciendo, ICANN tiene un modelo que es multistakeholder y que representa la posibilidad para que distintas [INAUDIBLE] y personas que puedan participar y hacer su aporte. En ese sentido yo creo que es algo que ya existe, lo que sí se puede hacer obviamente es insistir en la necesidad de contar con mayor información respecto de esto. Me comprometo a hacer si quieres tomarlo offline. Finalmente, respecto de la elección del CEO, hace un par de horas atrás tuvimos una sesión en la cual George Sadowsky, que es el chairman del comité de búsqueda del nuevo CEO, presidió y en la cual se expusieron más o menos cuales van a ser los planteamientos y [INAUDIBLE] a la comunidad a opinar al respecto. Es

un tema delicado porque en el fondo yo creo que pueden entender que al igual que en otras organizaciones internacionales lo que si se tiene que garantizar es la participación de las personas y la participación de todos y eso si se está garantizando y eso está garantizado acá en forma de opinar, en cómo hacer escuchar su voz. Lo que es distinto es que hay un método de selección general y universal en que todas las personas del mundo puedan participar con su voto en la elección de un funcionario internacional o del presidente de una corporación. Yo no sé, o sea, no me imagino como podría llevarse a la práctica algo parecido a eso, pero como te decía, y reafirmo, existen fórmulas de participación y obviamente el comité en el que yo no participo en todo caso planteó que va a ser un proceso abierto y con participación de la comunidad. Gracias.

SUZANNE WOOLF:

Muchísimas gracias Gonzalo por eso. Siguiendo orador, gracias por su paciencia.

ALEJANDRO PISANTY:

Gracias Suzanne. Yo puedo pararme acá y realmente debo decir que es bueno para mí estar acá en línea. Yo soy Alejandro Pisanty, de la Universidad de México, presidente de ISOC y ex miembro de la junta directiva. En primer lugar quiero comentar y felicitar a Fadi, al personal de la ICANN y a la junta directiva por los esfuerzos que realizan tratando de solucionar los problemas que puede haber con las visas en los distintos países del mundo. Yo sé, porque esto lo hemos vivido en México en el 2009 y es realmente muy difícil. También

quiero agradecer el compromiso de la ICANN de seguir yendo a países donde se admiten a muchas personas, nada que tenga que ver con su genética. Respecto de la transición de la IANA, en los siguientes pasos -entrando a mayores detalles- yo le sugiero a la junta directiva que realmente hablen con mayor detalles los modos de falla o los posibles fracasos que puedan encontrar cuando hablan de quedar cautivos. Porque quedar cautivos diría que es una palabra inglesa que significa artificialmente tener una comunidad popular -o que se basa en las bases- que realmente es algo que tiene que ver con un país o una compañía. La rendición de cuentas no significa ser el dueño, sino que la rendición de cuentas es la capacidad que uno tiene de decir que es lo que hizo a la gente que le encomendó hacer lo que hizo. La eficacia es lo numero uno en la responsabilidad de la ICANN y de la IANA que tienen que estar presentes y rendir cuentas ante todo el mundo. Esto tiene que ser perfectamente transparente y nadie puede comprarles ni siquiera una cerveza. Entonces, yo creo que tenemos que rendir cuentas para poder ser eficaces, tenemos que mantener lo simple, lamento decir esto pero tenemos que tener entonces una IRP que funcione adecuadamente uno para números y otro para nombres, porque si no creo que no vamos a poder seguir adelante.

SUZANNE WOOLF:

Les pido por favor que sean breves porque tenemos mucha gente en la lista.

SEUN OJEDEJI: Muchas gracias. Mi nombre es Seun Ojedeji y soy miembro también de otras comunidades, pero voy a hablar a nivel personal. Entonces, en un foro como este que se hizo en Singapur, yo y otras personas hicimos la pregunta sobre la visión de la junta directiva sobre la propuesta de números y protocolos que se había presentado el ICG. La respuesta fue que no había problemas significativos en ninguna de ambas propuestas y yo creo que la junta, quizás, de mí recibió un aplauso para esto. Sin embargo, en esta reunión, todos sabemos que hubo sorpresas que surgieron. Esto fue una variable por el CCWG donde hubo una propuesta aunque ya no tenemos más tiempo, por eso quiero preguntarle a la junta directiva ahora ¿tienen algún problema ustedes con la propuesta del CWG que ha sido presentada al ICG? ¿Podrían dar una respuesta a esta pregunta ahora, por favor?

SUZANNE WOOLF: Steve, no sé si quieres hacer una pregunta.

STEVE CROCKER: Yo no sé si Mike...

MIKE SILBER: Creo que realmente nosotros no tenemos que decir nada, es el ICG que tiene que decirlo. Lo que nosotros digamos o lo que nosotros hagamos en este momento realmente no tiene importancia porque supongo que la comunidad a veces tendría que considerar esto un poco más a menudo. Realmente la comunidad armó la propuesta y no depende ya de nosotros.

STEVE CROCKER: Nosotros no tenemos un apremio aquí en la junta directiva, nosotros vemos que la propuesta incluye a tres comunidades operativas, sabemos que la tarea del ICG es amalgamar y armonizar estas tres propuestas. Hay algunas pequeñas diferencias, espero que todas las puedan resolver sin inconvenientes. Nosotros nos sentimos muy a gusto con este proceso.

SUZANNE WOOLF: Gracias, siguiente orador por favor.

KEITH DRAZEK: Gracias, soy Keith Drazek de VeriSign y presido el grupo de partes interesadas de registros. No estoy aquí para manifestarme a favor de ninguna postura ni darles detalles específicos del grupo de trabajo CCWG sobre responsabilidad sino que quiero reflexionar sobre el trabajo de la última semana y de los últimos meses. En primer lugar creo que debemos felicitar a la comunidad de nombres por reunirse y trabajar en esta transición, creo que todas las cinco organizaciones constituyentes por unanimidad respaldaron la propuesta presentada al ICG y las comunidades de números y de protocolos aguardaron pacientemente desde enero. Creo que este es un día histórico en tanto que las tres comunidades operativas se han amalgamado para presentar sus propuestas y como dijo uno de los copresidentes del ICG, el ICG ahora está trabajando a tiempo. Así que felicitaciones a toda la comunidad.

STEVE CROCKER: Disculpe, tiene razón...

KEITH DRAZEK: Muchas gracias Steve. Con respecto al proceso de responsabilidad quisiera agradecerle directamente a Fadi con los comentarios aclaratorios que hizo acerca del compromiso para con el modelo de múltiples partes interesadas y quiero decir que lo que está sucediendo ahora es que el proceso de múltiples partes interesadas funciona y funciona exitosamente para lograr el consenso. El domingo, en la sesión correspondiente con el Secretario Strickling y con el panel, acerca de la responsabilidad de la ICANN y de su historia hice unos comentarios y dije que me sentía confiado respecto de que el trabajo del CCWG sobre responsabilidad resultaría una propuesta que atendiera a las necesidades de la comunidad basada en procesos de consenso generados desde las bases que cumpla con los cinco criterios de la NTIA y en debido tiempo. Me sentí confiado en ese momento y me siento mucho más confiado hoy en día, menos de una semana después. Así que Jordan Carter hizo comentarios excelentes, los cuales respaldo plenamente pero si somos optimistas porque él fue un poco cauto acerca de los plazos y de focalizarnos en los plazos porque son críticos -y estoy de acuerdo con eso- pero el CCWG sobre responsabilidad está trabajando arduamente y todos nuestros participantes tienen muy buena voluntad para llegar a un acuerdo, para llegar a un consenso y lograr su trabajo y esto es lo que estamos haciendo. Esta semana hemos avanzado, seguiremos avanzando en

las próximas semanas, también en París a mediados de julio y creo que vamos a cumplir con nuestro trabajo. Gracias.

SUZANNE WOOLF:

Muchas gracias Keith. Muchas gracias por participar en el ICG y tiene razón, están cumpliendo con los plazos.

JIA HE:

Hola, soy becaria de la ICANN, me llamo Jia He. Estoy aprendiendo porque soy nueva en este proceso y participe en las sesiones sobre responsabilidad. Además de la propuesta en si la eficiencia y la confianza son muy importantes y considero que se las debe mejorar porque la ICANN es el actor que coordina los recursos críticos de Internet en el ecosistema global de Internet. Esperamos que la ICANN pueda hacer esta coordinación eficientemente. No es eficiente remover a la junta directiva porque hay malas políticas emanadas de la junta. Eso implica tiempo y dinero. El CCWG debe aclarar en qué situaciones la comunidad puede ejercer la facultad de remover a un miembro de la junta o a toda la junta directiva y hacer que el sistema de la ICANN sea más eficiente para la comunidad global de Internet. Además la eficiencia se basa en la confianza, los mecanismos de responsabilidad o cualquier modelo de empoderamiento de la comunidad deberían tener en cuenta que la junta de la ICANN no debe perder la confianza de la comunidad, sino para que necesitamos a la junta directiva. Y quiero mencionar algo acerca de los servicios de traducción o interpretación. Yo soy china y veo que no muchas personas que hablan chino hablan al micrófono y esto es porque

nosotros tenemos problemas idiomáticos, barreras idiomáticas. Yo puedo hablar en inglés pero no puedo entender todo el contenido de nuestras reuniones, me quedo como perdida en las sesiones. Si bien yo puedo seguir las reuniones o las sesiones de este grupo me pierdo un poco, porque veo que hay muy pocas sesiones que tienen interpretación simultánea en este tema de la responsabilidad. Así que necesitamos más participación de la comunidad china. Espero que podamos mejorar estos servicios, la prestación de estos servicios. Muchas gracias.

KUO-WEI WU:

Bueno, me gustaría responder a su pregunta. Usted en el foro público puede hablar el idioma que desee porque tenemos intérpretes de idioma chino. Muchas gracias.

FADI CHEHADE:

Le pido disculpas porque no puedo hablar chino pero le digo que le agradezco por su coraje, por su valentía de ponerse de pie, pronunciarse. Muchas gracias por venir a esta reunión por primera vez, espero que siga participando en muchas reuniones del inglés. Usted dijo que su inglés no es bueno, bueno, realmente tiene un inglés maravilloso. Muchas gracias. Quiero proponerle algo a la comunidad de China que está empezando a venir a las reuniones de la ICANN y quiero alentar a mi personal a que nos ayude con esto. Quizás, lo que tengamos que hacer, es tener antes de la reunión o durante la reunión una oportunidad para que nuestro personal les dé información a nuestros participantes de China o que hablan chino antes o durante la

reunión darles información sobre la reunión. Como usted dijo, no se trata solo del idioma o del lenguaje sino del contenido y de entender que es lo que está pasando. Estamos muy felices de que ustedes estén aquí, son muy bienvenidos así que voy a hablar con el personal para ayudarlos a que ustedes puedan participar más efectivamente en las reuniones. Gracias.

SUZANNE WOOLF:

Muchas gracias, siguiente orador.

MIKE SILBER:

Muchas gracias. Quiero decir a los participantes cuya lengua materna no es el inglés que hagan que nosotros los angloparlantes nos esforcemos. Nosotros tenemos excelentes servicios de traducción e interpretación y estamos mejorando los servicios lingüísticos en las reuniones, así que por favor siéntanse libres de hablar en su idioma materno y nosotros vamos a tener que leer la transcripción y ponerlos los auriculares para cambiar esto de manera que ustedes se sientan confortables al utilizar su idioma materno. Respecto del comentario sobre la junta directiva y de la remoción de la junta directiva en caso de que cree una mala política, bueno, nosotros no estamos aquí para crear políticas sino que las crea la comunidad. Así que si nosotros creamos una política se nos tiene que llamar la atención. Muchas gracias.

SUZANNE WOOLF: Muchas gracias Mike. Bueno, vamos a escuchar a nuestro último orador, Sebastien yo había cerrado la línea de oradores. Puede participar en el próximo bloque.

SEBASTIEN BACHOLLET: Ya me estaba anticipando, disculpe.

JONATHAN ZUCK: Creo que nosotros estamos subestimando el valor del foro público como mecanismo de responsabilidad porque realmente creo que va a ser con este mecanismo -creo- que cada tres meses, entonces podemos recordarle a la junta directiva o convencer a la junta directiva de que renuncie. Bueno, respecto de disminuir la cantidad de información que se brinda respecto de determinados temas o políticas esto va a ser clave, va a facilitar la participación. Ahora, quiero responder a los comentarios de Fadi acerca del lobby. Si se pudiera dar otro paso quizás podría tratarse de la coordinación, podríamos pasar a la coordinación. Estamos trabajando arduamente para que esta transición sea políticamente aceptable en la ciudad de Washington entonces quizás tener algunos líderes de la comunidad que vayan con ustedes a las reuniones o a estas instancias de lobby, es decir, incluir a la comunidad en sus actividades de lobby sería un paso más. Entonces como Rick se ha retirado quiero hablar acerca de que entonces el próximo paso en el área de la transparencia sería la cooperación. Escuche otro comentario y quiero decir algo al respecto. Nosotros hablamos acerca de la confianza, etc., con el comentario de Alejandro, con el comentario de Chris respecto de los comentarios

públicos a la propuesta o sobre la propuesta del CCWG y los comentarios de Fadi, todos ellos mencionaron algún tipo de interés especial y este dialogo es peligroso en este contexto. Todos han participado, han dedicado muchas horas, han trabajado muy transparentemente y están trabajando de manera pública indicando cual es la responsabilidad necesaria. Entonces, creo que estos intereses, especiales intereses dentro de los Estados Unidos, esto del astroturfing -ese término en inglés- bueno, creo que son conceptos y conversaciones muy peligrosas o muy arriesgados, así que por favor dejen de decir esto. Gracias.

STEVE CROCKER: Bueno, muchas gracias.

SUZANNE WOOLF: Bueno y con esto concluimos este bloque, muchas gracias a todos por sus comentarios. Así que creo que le doy la palabra a Steve.

STEVE CROCKER: Gracias a todos, muchas gracias Suzanne. Antes de pasar a nuestro breve receso vamos a reconocer a personas que no siempre son reconocidas. Nosotros vemos estas cabinas aquí en la sala pero no todos conocen a los interpretes que trabajan allí ni entienden su función tan vital que implica entendernos a nosotros. Así que por favor miren hacia las cabinas. Vamos a ver un poco más las cabinas por dentro.

CHRISTINA RODRIGUEZ – Directora de Servicios de Lenguaje de ICANN: [INAUDIBLE]

YULIYA TSAPLINA – Miembro del Equipo de Interpretes Ruso de ICANN: [INAUDIBLE] no deja de pensar en esto y parece que le entran los conceptos por una parte, por otra. Todos los términos técnicos que tenemos que aprender para la ICANN, los acrónimos. Bueno, todo eso hace que nuestro trabajo sea aún más difícil porque tenemos que prepararnos mucho antes de cada evento.

IHAB ZAKI – Miembro del Equipo de Interpretes Árabe de ICANN: [INAUDIBLE] Si realmente tenemos que estudiar, tenemos que practicar, tenemos que sentarnos en casa, repasar todos estos materiales, ensayar frente al espejo, frente a otra persona.

CHRISTINA RODRIGUEZ – Directora de Servicios de Lenguaje de ICANN: Tenemos dos personas por idioma pero en algunos idiomas tenemos tres personas por cabina.

YULIYA TSAPLINA – Miembro del Equipo de Interpretes Ruso de ICANN: Necesitamos concentrarnos y focalizarnos mucho, como dije, la mente humana realmente no lo puede hacer por mucho tiempo, así que trabajamos de 20 a 30 minutos cada interprete, según la complejidad de la sesión y cambiamos cada media hora. Amo lo que hago, amo mi trabajo, creo

que es una de las cosas más interesantes en el mundo y es algo, quizás lo más interesante que pude haber hecho.

IHAB ZAKI – Miembro del Equipo de Interpretes Árabe de ICANN: Conocemos gente fascinante, viajamos por todo el mundo, interactuamos con las personas más maravillosas del mundo, así que tiene todos los ingredientes y además te pagan, ¿qué más puedes pedir? Muchas gracias.

STEVE CROCKER: Vamos a tomar un breve receso, vamos a volver en diez minutos. Por favor regresen en diez minutos y muchas gracias.

[PAUSA]

VOG: Damas y caballeros les pedimos que tengan la amabilidad de tomar asiento. Comenzaremos en breve con la siguiente parte de nuestro foro público. Una vez más tendremos muchísimas preguntas, respuestas. Por favor ya es hora de que vuelvan a sus asientos para que podamos comenzar con la segunda parte del foro público, muchas gracias. Damas y caballeros les pedimos por favor que tomen asiento, queremos comenzar con la segunda parte del foro público. Les pedimos a los miembros de la junta directiva que también ocupen sus lugares para poder continuar. Gracias. Damas y caballeros por favor tengan la amabilidad de tomar asiento, quisiéramos ya comenzar con la próxima sección de nuestro programa para darles

suficiente tiempo para hacer todas sus preguntas y recibir respuestas.
Una vez más, por favor, tomen asiento para poder comenzar. Gracias.

STEVE CROCKER: Le pido por favor a los miembros de la junta directiva que retomen sus lugares, llamo a todos los miembros de la junta directiva por favor.

VOG: Damas y caballeros quisiera presentarles una vez más al presidente de la junta directiva de la ICANN, el Dr. Steve Crocker.

STEVE CROCKER: Muchísimas gracias. Antes de pasar al resto de los temas que nos ocupan en este foro público nos vamos a adelantar un poquito y tenemos ahora una presentación sobre la sede de la próxima reunión de la ICANN en Dublín. Nuestro anfitrión será INEX, quienes brindan la plataforma técnica, es una asociación civil sin fines de lucro que ofrece esa plataforma técnica a través de la cual se pueden hacer los intercambios por una red de Internet. Es un punto de intercambio de Internet y como anticipo a ICANN 54 quisiera introducirles a Barry Rhodes, quien nos presentara a Dublín y al Embajador Justin Harman aquí en Argentina.

BARRY RHODES: Quisiera decirles realmente todo lo que he disfrutado mi visita aquí en Buenos Aires -que es la primera- y todos estos días en la ICANN. Les agradezco a todos los que pasaron por el stand también de Dublín en

la reunión de ICANN. Realmente es un placer para mí y mi colega y yo hemos estado realmente desbordantes con el entusiasmo por la reunión de la ICANN en octubre en Dublín y me encanta ver a tantos de ustedes llevar el pin, el prendedor del trébol que es de la buena suerte mostrando su apoyo. Nuestra asociación se enorgullece enormemente de ser la sede de la primera reunión de la ICANN en Irlanda. Allí tendremos una gran reunión. El centro de convenciones de Dublín donde se realizarán las reuniones es un centro de conferencias totalmente nuevo en el centro de la ciudad, apenas a veinte minutos del aeropuerto de Dublín. Es un edificio icónico con un atrio que tiene seis pisos de altura y que tiene vista al río. Los hoteles para los delegados están ubicados dentro de unos cinco o veinte minutos de distancia del centro de convenciones y toda el área frente al río ofrece una gran variedad de restaurantes, cafés y bares. Es un punto importante saber que aprobamos INEX con la existencia de otros patrocinadores para hacer una noche de gala allí y que esto sea una experiencia memorable para todos ustedes. Aquí tenemos una pequeña degustación de lo que les espera en Dublín. Al borde del Océano Atlántico vamos a encontrar todo otro mundo, paisajes tallados y tomados de los sueños más profundos donde lo recibiremos y haremos amigos a medida que trabajamos, donde la tradición se junta con la innovación, donde la hospitalidad es un modo de vida, donde pasamos del lujo y lo histórico a lo contemporáneo y el estado del arte, donde las marcas internacionales nos llevan hasta propiedades que son boutique. Bienvenidos al lugar donde hay muchísimas recompensas y retribuciones y recuerdos duraderos que podremos crear. Un lugar donde hacer negocios siempre es un placer

y un placer donde realmente hacemos negocios con seriedad, donde uno se encuentra en Irlanda, uno se encuentra con la excelencia. Irlanda, el lugar perfecto para reunirse. Reunámonos en Irlanda. Nosotros veremos en Irlanda -a medida que entramos en este intercambio de Internet- la expansión del uso de Internet en todo el país donde habrá una mezcla de proveedores de servicios de Internet a través de proveedores internacionales en lugares con sitios rurales y también algunos de los proveedores de contenido internacionales más grandes. Para aquellos que están planeando asistir a la ICANN 54 en octubre les tenemos lo mejor para ofrecerles, les podemos asegurar que Irlanda recibe con agrado a todos los delegados de las conferencias. Y si bien la mayoría no requerirán visas para visitar Dublín, si su país lo hace trataremos de ayudarlos si tienen algún problema. Y si hay alguna otra manera en que podamos hacer exitoso y memorable su viaje, por favor, contáctense con nosotros. Ahora tengo el inmenso placer de presentarles al Embajador de Irlanda en Argentina, Justin Harman, quien está aquí para extender la invitación oficial a todos ustedes a la reunión ICANN 54 de Dublín.

EMBAJADOR JUSTIN HARMAN: Buenas tardes Buenos Aires, buenas tardes a la comunidad de ICANN. Mis agradecimientos a Barry y a todas las autoridades y la comunidad de la ICANN por darme la posibilidad de hablarles hoy, a Buenos Aires y a nuestros anfitriones argentinos por la espléndida organización de esta conferencia. Es muy apropiado que la próxima conferencia tome lugar en Irlanda ya que nuestros dos países, Irlanda y Argentina, comparten muchísimos vínculos históricos contemporáneos. Como

Embajador de Irlanda en Argentina realmente me complace dar el inicio oficial a la cuenta regresiva para la ICANN 54 en Dublín. Queremos darle la bienvenida a la reunión de la ICANN y a la comunidad en Irlanda y esperemos que esta sea la primera de muchas visitas. Irlanda ha sido conocida por su paisaje verde, su música, sus danzas, su espíritu tan cálido, lo que llamamos "the craic" que es la palabra en gaélico para decir que hablamos de gran diversión y nosotros sabemos lo que es eso siendo irlandeses. Y aquí tenemos un breve video de lo que Irlanda tiene para ofrecerle a la comunidad de la ICANN.

VIDEO:

"¿Qué es lo que hace a Irlanda maravillosa? ¿Es esto o es esto otro? ¿Son estos ruidos tan fuertes de los lugares históricos o este fuego contemporáneo nuevo? Y luego, los nuevos genios que están surgiendo allí y aquí todos hablan y aplican su inteligencia para relacionarse con personas con el talento y más talento. Pasión. Rebelión. Innovación. Educación. Bienvenidos por muchos en esta parte de Europa verde donde tenemos fuentes, donde tenemos de todo. ¿Qué es lo que hace a Irlanda maravillosa? Lo que hace a Irlanda maravillosa lo hace maravillosa para los negocios. Lo pueden ver en este sitio".

EMBAJADOR JUSTIN HARMAN: Como ustedes saben ahora hay muchísimas empresas de Internet que ahora llaman a Irlanda su hogar y con gran crédito para nuestra agencia de inversión interna, IDA Ireland, nueve de las diez empresas

de Internet internacionales emplean a miles de personas en Irlanda. Estamos sumamente orgullosos de que junto con estos nombres globales Irlanda también ahora impulsa un Internet en crecimiento y un ecosistema de la tecnología que ve florecer a muchísimas compañías que recién empiezan con la innovación. Pero esto no pasó por accidente, Irlanda ha invertido enormemente durante muchos años en innovación y en crecimiento. ¿Cómo lo hicimos? Hemos apoyado a las empresas para establecerse en Irlanda con una base internacional, tenemos acceso fácil a los mercados de la Unión Europea, una comunidad tecnológica experimentada y muy grande, una fuerza de trabajo multilingüe, la proporción más grande los graduados en ciencia e ingeniería y un impuesto corporativo del 12,5%. Ustedes verán que Irlanda tiene muchísimo para ofrecerle a las empresas en crecimiento, estamos sumamente inspirados por las palabras de nuestro receptor del Premio Nobel, el poeta W.B. Yeats, quien nació hace 150 años y celebramos ese aniversario este mes "No podemos esperar para tenerlos allí" y eso es lo que hace que Irlanda llegue a donde está ahora, lo que lo ha hecho uno de los mejores lugares en el mundo para vivir y para hacer negocios. Si ustedes asisten a la ICANN 54 en Dublín y no se quieren ir les facilitaremos a los profesionales la tecnología de todo el mundo, la vida y el trabajo en Irlanda. Desde el 2012 ofrecemos lo que se llama comúnmente una visa tecnológica. Este tipo de visa permite que las compañías aprobadas recluten de todas partes del mundo empleados para que estén en Irlanda con el menor trámite y demora posible, entonces si asisten a la ICANN 54 y quieren quedarse, mudarse permanentemente ya sea como propietarios de empresas o empleados Irlanda les puede

facilitar las cosas. Cuando ustedes asistan a ICANN 54 estaremos en el corazón de la comunidad del Internet de Irlanda, justo enfrente del río Liffey tenemos el centro de convención donde están ubicadas la mayor parte de las empresas de Internet. Un lugar que es conocido como los Muelles del Silicio, porque reconocemos el papel esencial de la ICANN en definir el futuro de la Internet y todo lo que tiene que ver con los números y los nombres y como cada uno de ustedes contribuye a este modelo de múltiples partes interesadas para que funcione. Estamos especialmente orgullosos de ser sede de esa reunión y queremos que esta sea una reunión exitosa y realmente disfrutable. Quisiera extenderles a cada uno de ustedes la invitación del Gobierno Irlandés, de nuestra industria vibrante y de Dublín en sí misma para que se sumen a nosotros en ICANN 54 en el mes de octubre. Haremos todo lo que esté en nuestras manos para facilitarles el acceso, incluso los procesos acelerados para la obtención de las visas. Y realmente los van a esperar allí muchísimas bienvenidas. Muchísimas gracias.

STEVE CROCKER:

Bueno, desafortunadamente tenemos que volver a nuestro trabajo, terminar este foro antes de que podamos viajar a Irlanda. Muy bien, pasamos ahora al tercer bloque de nuestro foro público. Este bloque es para tratar otro tema de interés, estará coordinado por Gonzalo Navarro y veo que se empieza a formar la fila de oradores.

GONZALO NAVARRO: Ok, a ver, vamos a esperar. Inténtenlo otra vez. Bueno, tenemos una fila de oradores, un segundo por favor. Voy a facilitar esta sesión en inglés y en español según corresponda así que vamos a comenzar con nuestros centros de participación remota. Tenemos una pregunta de España.

BRAD WHITE: Si, tenemos una pregunta desde Valencia, España.

ORADOR REMOTO: [INAUDIBLE] de marketing. Me gustaría hacer una petición en inglés y un comentario en español. Primero mi petición en inglés. A muchos miembros de domain-in-Europe les gustaría ver que los registrarios pudieran utilizar o tener acceso gratuito respecto de ciertas actividades. Consideramos que esta es una petición justa porque el registrario es el que paga el dominio, entonces sería maravilloso que la ICANN pudiera mencionar esto. Nos gustaría aprovechar la oportunidad para ofrecer a través de la IANA club nuestro pueblo a todas las empresas y organizaciones presentes para crear su proyecto en nuestra ciudad como ciudad piloto. La IANA tiene una larga trayectoria de innovación y talento desde que en 1974 se estableció una factoría de IBM y desde entonces han pasado miles del ingenio por el pueblo creando un ecosistema de talentos muy variado en la industria de las tecnologías de la información. El lugar, desde que nos conectamos, es el colegio [INAUDIBLE], un colegio internacional que ha creado proyectos innovadores con el grupo China [INAUDIBLE] y el [INAUDIBLE] club de fútbol. Además de ser un referente en la

implantación de Ipad en las aulas. Desde la IANA.CLUB estamos abiertos a cualquier propuesta. Gracias.

GONZALO NAVARRO: No sé si alguien de la junta directiva quiere abordar la primera pregunta... Bueno, muy bien, tomamos este aporte como un comentario y pasamos a la fila de oradores. Muchas gracias nuevamente.

SERGIO SALINAS PORTO: Voy a hablar en español, por favor colóquense sus auriculares. Gracias por darnos este tiempo y poder explicar algún tema que veníamos planteando en otros meetings. Mi nombre es Sergio Salinas Porto, presidente de la Asociación Argentina de Usuarios de Internet, presidente también de la Federación Latinoamericana de Usuarios de Internet, miembro de LACRALO y presidente del grupo de CCTL en LACRALO. A ver, quisiera hacer un poco de historia con ustedes. En el año 1997, a partir de la tabla de los nombres de dominios de los ccTLD marcados dentro de la tabla ISO3166 se determina entregar el .FK y el .GS a la gobernación de Malvinas o Falkland Islands. El problema está -y es lo que hicimos mención en el último meeting de Buenos Aires- es que ICANN no tuvo reparo en algunas posturas que había tenido en Naciones Unidas. Si bien esta tabla está dentro y es la que utiliza Naciones Unidas pero también tiene algunos resguardos con respecto al tema de Malvinas o Falkland Islands planteando específicamente que no se podía innovar en esos temas desde hace muchísimos años, no desde el año '97 sino desde mucho antes. ICANN esto no lo tomó en

cuenta, ICANN lo que hizo fue dar a un territorio en disputa, darle un nombre de dominio cuando específicamente Naciones Unidas -que son nuestras reglas supletorias- determina que sobre eso no se podía innovar. Lo que hemos pedido en nuestra anterior presentación y que no hemos recibido respuestas en dos años es que tengamos la posibilidad de poder armar un grupo de trabajo con este tema. Esa es mi propuesta, espero que se haya entendido. Creo que la anterior vez no se entendió y por eso a lo mejor el retardo. Muchas gracias.

GONZALO NAVARRO:

Creo que se entendió mejor esta vez que la vez anterior, o sea, la petición concreta. ¿Hay algún miembro del board que quiera intervenir en esto?

MIKE SILBER:

Si, Gonzalo, quisiera participar, intervenir. Creo que hay dos cuestiones aquí y pido disculpas por responder en inglés. Creo que en primer lugar esta no es una única cuestión o una cuestión de un solo reglamento o de una sola regla o norma, pero usted tiene una pregunta más general y esto es ¿cómo tomamos en cuenta las reglas de la ONU para territorios en disputa cuando tenemos que implementar los códigos ISO? Entonces, mi recomendación es participar o relacionarnos con la ccNSO. Tenemos en la junta directiva dos miembros designados por la ccNSO para tratar este tema, entonces, hablemos con la ccNSO y veamos si la ccNSO puede llevar adelante este tema. Si esto no es así, volvamos a la junta directiva y tratemos de ver otra manera de llevar esto adelante. Lo que pasa es

que creo que debemos llevarlo a cabo en una base general en lugar de ver un caso en particular, porque creo que todo el punto del proceso de múltiples partes interesadas es tratar de implementar procesos de aplicación genérica porque esta instancia quizás sea de utilidad para otros territorios también, ahora o a futuro. Entonces, definitivamente estoy gustoso o dispuesto a aceptar esta responsabilidad y junto con el personal informarle acerca de nuestros pasos a seguir sobre este proceso.

SERGIO SALINAS PORTO: Gracias por la respuesta, esperábamos esto así que agradecidos y seguiremos trabajando en este tema. Muchísimas gracias.

GONZALO NAVARRO: Gracias Sergio. ¿Sebastien?

SEBASTIEN BACHOLLET: Buen día, Sebastien Bachollet. Pero estoy muy contento de poder hablar ahora después que se haya mostrado el video sobre los intérpretes porque es una de las herramientas que tenemos que usar ya que están aquí y hacen un muy buen trabajo. Había un tema hace un rato sobre cómo ayudábamos a las comodidades lingüísticas a entender el trabajo de ICANN y quisiera recordar que hay una nueva estrategia de reuniones que se implementara a partir del año próximo y que dice específicamente que hay dos tipos de reuniones que se van a organizar, dos tipos de sesiones que se organizaran paralelamente. Una de ellas organizada con las cinco regiones en paralelo y la otra

con los idiomas utilizados en ICANN. Creo que la propuesta de Fadi de decir que en la oportunidad de estas reuniones se pueda explicar a las distintas comunidades lingüísticas cuales son las cuestiones esenciales que se discuten dentro de ICANN es un gran progreso respecto a la comprensión para todos y por todos de las discusiones que se realizan en ICANN en el idioma de estas comunidades. Y quería hablar de esto porque es un tema importante que va a empezar a ponerse en funcionamiento el año próximo. Muchas gracias.

PHILIP CORWIN:

Buenas tardes, hablo en nombre de la Asociación de Comercio para Desarrollo de Dominios. Cuando la junta directiva habló acerca de este tema hablo acerca de las preocupaciones del personal de la GDD respecto de la URS y el PDDRP en relación a los acuerdos para los gTLDs legados. Esto tiene que ver con el tema de si los IPRs van a aplicar esto a los TLDs legados que tienen que ver con más de 140 dominios, nombres de dominio que tendrían que ser resueltos mediante un PDP. Luego hay una inquietud acerca de distintos tipos de renovaciones y a ver como se hace con esas renovaciones en estos contratos. También hay una inquietud acerca de estos RPs en los RA o RAA y ver cómo se van a hacer las revisiones para proceder con los comentarios. También hay que ver si el URS va a pasar a ser una UDRP. El 17 de junio la revisión de marcas comerciales a nivel mundial informó que había sugerencias para cambiar esta medida de remediación y cambiar la suspensión a la transferencia y que eso sería considerado en la próxima ronda de nuevos TLDs. Aun así no tenemos informes de cuestiones de los RPMs y esto es algo que tiene que ver o

decir la comunidad y no el personal. Se han sugerido una variedad de cambios a la URS que va a pasar de ser un suplemente de la UDRP a tener un rol mucho más importante dentro de la UDRP. Entonces, definitivamente hay intereses que tienen que ver con marcas comerciales, que tienen que ver con el incumplimiento de los derechos de marcas comerciales pero también hay que equiparar esos derechos con los derechos de los registratarios. Primero le pido a la junta directiva que se comprometa con la comunidad en tanto que cualquier modificación a los RPMs de los nuevos gTLD se va a hacer mediante un PDP estándar en el cual participe la comunidad porque queda claro que estas decisiones van a involucrar también a los TLDs legados. En segundo lugar, si el personal del GDD, de la GDD celebra contratos con estos RPMs me gustaría que la junta directiva se pronuncie respecto de la aprobación de esos contratos. Creo que le compete a la junta directiva esa decisión y decir si es aceptable o no la acción del personal. Muchas gracias por considerar mis sugerencias.

GONZALO NAVARRO:

Muchas gracias. Vamos a tener en cuenta sus sugerencias. Bien, ¿tenemos una pregunta Brad?

BRAD WHITE:

Tenemos una pregunta de un participante remoto de Aaron Pace. Todas estas extensiones de nuevos gTLDs han sido asignadas, entonces, la próxima ronda muy probablemente va a ser para los titulares de marcas comerciales o propietarios de marcas comerciales

solamente. Entonces, ¿hay algún indicio de cuándo va a ser esa ronda para los propietarios de marcas comerciales?

GONZALO NAVARRO:

Muchas gracias. Creo que abordamos esa pregunta en la sesión previa sobre los nuevos gTLD así que creo que no vamos a tratar este tema nuevamente. Disculpe. Hay un caballero a la derecha que quiere tomar la palabra.

SEUN OJEDEJI:

Hola, soy Seun Ojedeji de Nigeria y hablo a título personal. Acabo de verificar mi situación con el consulado de Irlanda en Nigeria y me dijeron que para obtener una visa debo postularme o solicitarla con doce semanas de antelación al evento correspondiente. Entonces, si bien es muy bueno escuchar decir al Embajador lo que dijo en su discurso, también es bueno informarles cual es la realidad que tenemos que enfrentar algunos de nosotros. En segundo lugar quiero hablar respecto de lo siguiente: algunas de estas reformas en materias de responsabilidad posteriores a la transición, una vez que sean implementadas van a requerir que se garantice la diversidad dentro de la comunidad. No queremos una situación en la cual la comunidad quede cautiva, entonces espero que se incrementen los esfuerzos para garantizar que se representen los puntos de vista de la comunidad de manera diversa porque todos nosotros en esta comunidad no tenemos acceso igualitario a los recursos para poder participar, así que es importante que ustedes incrementen el apoyo para garantizar que las personas con recursos limitados también puedan participar y

expresar su punto de vista. En tercer lugar quiero decirles por favor que no haya más sorpresas con respecto a Marrakech.

GONZALO NAVARRO: Muchas gracias. ¿Mark? Disculpen.

FADI CHEHADE: Disculpe Gonzalo, quiero asegurarle a la comunidad que nosotros tenemos una muy buena coordinación que se está dando, llevando acabo en este momento con la comunidad de Marruecos, con el gobierno de Marruecos. Ellos han venido aquí, el Ministro mandó un enviado especial para que se reuniera con nosotros para garantizar una buena coordinación con la comunidad y el gobierno, así que ahora estamos avanzando con todos nuestros planes para nuestra reunión en Marrakech. Por supuesto que algo puede pasar, esperamos que no suceda nada, pero estamos planificando y coordinando todo con antelación de manera tal que podamos tener una exitosa reunión con ustedes en Marrakech.

MARK CARVELL: Hola, soy Mark Carvell, represento al Reino Unido y a sus territorios de ultra mar en el comité asesor gubernamental en el GAC. Lamento tener que usar el tiempo de este importante foro público para responder respecto de la asignación de los códigos de país para las islas Falkland o Malvinas y Georgias del Sur. El Reino Unido no tiene dudas sobre su soberanía sobre las islas Falkland o Malvinas, Georgias y Sandwich del sur y sus territorios marítimos aledaños y tampoco

tiene dudas acerca del derecho de los isleños de decidir sobre su futuro, su derecho de autodeterminación consagrado en la carta orgánica de las Naciones Unidas y en el pacto internacional de derechos civiles y políticos. Los habitantes de las islas Falkland o Malvinas han dicho que quieren seguir siendo un territorio de ultramar del Reino Unido. Se hizo un referéndum en 2013 en las Islas y el 99,8% de los votantes se manifestó a favor de mantener su estatus actual como territorio del Reino Unido. El Reino Unido y tiene una relación con los isleños y con todos los territorios de ultra mar y esa relación es una relación moderna basada en valores en común en una alianza y en el derecho de los pueblos de cada uno de los territorios de determinar su propio futuro. Muchas gracias por esta oportunidad de responderle al comentario anterior sobre este tema. Muchas gracias.

GONZALO NAVARRO:

Muchas gracias Mark. Adelante señora.

YOUNG EUM LEE:

Soy Young Eum Lee del Consejo de la ccNSO de .KR pero hablo aquí a título personal. Aquí también quisiera agradecer a todas las personas que trabajaron tan arduamente para poner la primera piedra sobre la cual podemos apoyarnos para lograr una globalización verdadera del sistema de nombres de dominio basándose en el modelo de múltiples partes interesadas y realmente estoy sumamente agradecida porque Fadi estuvo con nosotros durante esta fase del proceso. Ahora quiero hacer un comentario con respecto a la composición del equipo de revisión de las funciones de la IANA de la propuesta del CWG,

especialmente con respecto a los representantes de CC. Apoyo plenamente el principio de designar un miembro para representar a los ccTLD que no son miembros de la ccNSO porque creo que es importante crear este ámbito receptivo y también asegurarse la participación de ccTLDs que actualmente no son miembros y espero que este mecanismo aliente la participación y la incorporación de la ccNSO porque creo que la interoperabilidad y el espíritu de consenso de la ICANN serán ampliados y mejorados al alentar a esos CCs a ser miembros de la ICANN. Sin embargo me preocupa que esto también pueda desalentarlos a participar porque como hay tantos miembros más de la ccNSO que pueden prestar sus servicios en comparación con los que no son miembros y en esta reunión de la ccNSO hablamos de la posibilidad de ajustar la composición del IFR. Posiblemente porque tal vez no refleje las proporciones adecuadamente pero en particular me gustaría enfatizar que consideramos que los dos miembros de la ccNSO y que hay que repensar la regla que establece a los dos miembros de la ccNSO y un ccTLD que no sea miembro de la ccNSO lo antes posible y que podamos tener otra opción que permita generar más confianza en la ICANN.

CHRIS DISSPAIN:

Muchísimas gracias Young por plantear este tema tan interesante. Creo que debemos recordar que hay un grupo de administradores de ccTLD que no son miembros de la ccNSO y participan en la ccNSO. De hecho, el presidente del comité de la ccNSO no era miembro de la ccNSO pero sin embargo participo y creo que podríamos revisar y pensar en algo como lo que usted sugiere.

MIKE SILBER:

Yo creo que la composición de estos paneles va a recibir cada vez más atención porque yo me inclino incluso a ir más allá de lo que dice Chris con respecto a que alguno de estos paneles tal vez puedan tener una finalidad que está bien comprendida pero el diseño en la composición tal vez haya quedado como un elefante que está diseñado en este momento que es difícil de lograr.

MICHAEL PALAGE:

Quisiera hablar acerca del tema de URS y su posible incorporación en los contratos heredados de los operadores gTLD. Recientemente hubo un foro público cerrado en conexión con el registro .TRAVEL que incorporaba este RPM. En interés de la apertura y la transparencia no son clientes, sin simplemente alguien hablando en nombre de otros registros que pueden verse impactados por este acontecimiento que tal vez la junta directiva pueda realizar. Estoy de acuerdo con muchos comentarios, el de Phil Corwin que hablo antes acerca de la necesidad de convocar aquí el proceso de múltiples partes interesadas porque se está estableciendo algo sobre un registro. Creo que es importante tener salvaguardas como lo hemos tenido en los últimos 15 años. Aquí un operador de registro básicamente está proponiendo incorporar algo y el motivo por el cual esto es significativo tiene que ver con el tema de las leyes de marcas comerciales de Estados Unidos. En una de las secciones de esta ley hay una disposición de salvaguarda que indica que los registros, los registradores y las autoridades de registración pueden evitar la responsabilidad en conexión con un

conflicto por un nombre de dominio si tienen una política razonable. Lo que pasó en los últimos 15 años que creo que es algo bueno es que había una política razonable para los operadores de registro que se llama UDRP, pero en los últimos años hemos visto otro tipo de políticas, URS, también los periodos de pre registro obligatorios, los DRP de los compromisos en pos del interés público, entre otros. Entonces, la idea es que un operador heredado quiera llevar sus políticas para que sean consideradas razonables con sus pares en la comunidad y esto es algo bueno y no creo que esté en el mejor interés de la ICANN interferir con un operador de registro que implementa una disposición que potencialmente podría salvaguardarlo de una responsabilidad. Y supongo que aquí, que estoy frente a la junta directiva, ustedes saben que ha habido muchos cambios y cualquier tipo de renovación de contrato con un operador de registro requería antes un memo informativo y de hecho el contrato de .TRAVEL requiere un memo informativo y espero que este tema legal en particular sea tomado en cuenta porque es significativo y tal vez pueda afectar también a otros clientes que están buscando este tipo de protección. Gracias.

GONZALO NAVARRO:

Muchas gracias Mike. Creo que vamos a cerrar la lista de intervenciones en caso de que haya alguien más que se quiera sumar y vamos a extender la sesión hasta las 17:40hs porque empezamos más tarde. Muy bien, ¿Brad, tenemos una pregunta?

BRAD WHITE: Tenemos una pregunta de Paul Foody.

PAUL FOODY: La ICANN ha obtenido cincuenta y ocho millones por distintas subastas de cadenas de caracteres en conflicto, trece en total que se han resuelto hasta el momento. Hay 233 cadenas de caracteres en conflicto de las cuales solo 29 siguen sin ser resueltas, ¿qué acción la ICANN ha tomado para calcular la suma total y como cambia de manos y que esfuerzos se están haciendo para determinar cuánto de ese dinero fue a órganos relacionados con la ICANN? Por ejemplo, si entendemos que previamente el TLD United Holdco Ltd. que se hizo la solicitud para 26 TLD tiene sus propias cuentas en línea y obtuvo otros activos netos debido a los pagos recibidos en el intercambio por el retiro. Nuestro interés en algunas solicitudes de gTLD de 4,2 millones en 2013, 22,1 millones en 2014 con otros 7,2 millones informados para el primer trimestre del 2015, lo cual lleva un total de 33,5 millones y medio de dólares. ¿Puede la ICANN confirmar que esta información es correcta? Y en ese caso ¿podría proporcionar los nombres de las cadenas de caracteres de TLD en conflicto que fueron retirados para llegar a esa ganancia de 30 millones? ¿Y cuantas se han retirado?

GONZALO NAVARRO: Muchas gracias Sr. Foody por este comentario. Creo que esta es una pregunta específica. ¿Akram?

AKRAM ATALLAH: Sí, creo que es importante señalar que las subastas que la ICANN llevó adelante fueron de último recurso para facilitar la resolución de las cadenas de caracteres controvertidas. Los fondos provenientes de esas subastas fueron reservados en un fondo separado de las operaciones de la ICANN y no se devolvieron a ninguno de los solicitantes. Las cadenas de caracteres controvertidas que fueron resueltas fuera del ámbito de la ICANN, de esas no tenemos información con respecto a cómo se resolvieron o si hubo algún tipo de acuerdo. No tenemos esa información. Con respecto a la información sobre Rightside y cuantos retiros hicieron, esa información está disponible en sitio web de los nuevos gTLD y usted puede hacer la búsqueda por el solicitante y ver cuál es el estado de cada solicitud. Muchas gracias.

GONZALO NAVARRO: Gracias Akram. Bruce, ¿quiere hacer un comentario? Adelante por favor.

KRISHNA KUMAR RAJAMANNAR: Soy Krishna de la India, becario por segunda vez. Esta es una pregunta para Fadi: estuve siguiendo sus discursos y esto se refiere al que hizo referencia en Colombia al futuro de la gobernanza de Internet con las múltiples partes interesada. Usted dijo que la gobernanza de Internet tenía que ser renovada y que tenían que incorporarse nuevos métodos y que estaba cansado del uso de rótulos antiguos como la multilateral y también hizo énfasis en la necesidad de tener un modelo de gobernanza policéntrico y esto me dejó

confundido con respecto al nivel de multisectorialidad en la gobernanza del Internet. Entonces estamos hablando de una nueva forma de gobernanza, ya, entonces mi pregunta es ¿hay un abordaje policéntrico mejorado, una versión 2.0 mejorada del modelo de las múltiples partes interesadas o todo esto es nuevo? Y en ese caso, ¿cuál es la diferencia clave? ¿Hay dos modelos? ¿Nos podría explicar ahora por qué hablábamos tanto del modelo de múltiples partes interesadas y ahora hablamos de un modelo diferente?

FADI CHEHADE:

Muchísimas gracias por su pregunta y le pido disculpas porque tenga que seguir mis discursos, le agradezco por esta consulta. Mi comentario sobre los rótulos, las etiquetas, tenía que ver con que gran parte del debate se focalizaba más en estos rótulos más que en el contenido. Entonces yo hice un comentario diciendo que en lugar de desperdiciar el tiempo peleando, yo pertenezco a este rotulo y usted pertenece a este otro y los gobiernos sienten que tenían que entender cuál era el significado de ese rotulo. Tenemos personas de distintas organizaciones gubernamentales que decían que ellos son múltiples partes interesadas en la forma en que operan. Entonces, este etiquetado, este rotulado es una manera terrible de llevar adelante la colaboración entonces invitamos a la gente en ese evento en la Universidad en Nueva York a alejarse de esta idea de los rótulos. Y lo que usted habla con respecto al modelo policéntrico, es una nueva versión de la multisectorialidad. Son dos cosas totalmente diferentes. El tema del modelo de múltiples partes interesadas es un abordaje, es casi un espíritu diríamos, una manera de hacer las cosas, una forma

de trabajar juntos, de reunir todas las voces en un proceso de toma de decisiones, que es policéntrico, en realidad es un nuevo rotulo que estamos utilizando, un nuevo modelo que estamos discutiendo. Y todavía es muy prematuro en cuanto a su definición y todavía hay algunos eruditos que están trabajando para determinar que es el policentrismo y se está trabajando a nivel académico y hay que aportar a la definición del policentrismo, pero no queremos poner muchos rótulos, muchas etiquetas, porque simplemente esto es altamente distribuido o puesto a lo centralizado. Porque creemos que centralizar la gobernanza de Internet resuelve todo, en cambio, si la distribuimos esto hace que el foco se ponga en las soluciones más que en atender a los usuarios y nosotros queremos poder atender a los usuarios a nivel global.

GONZALO NAVARRO:

Adelante.

JAMES GANNON:

[INAUDIBLE] No voy a confundir a los intérpretes más, simplemente quería decir en nombre de la comunidad relativamente pequeña de Irlanda aquí en la ICANN quería agradecerle a todos los miembros del equipo de reuniones y a la junta directiva y al personal por elegir Dublín como la sede para la próxima reunión con nuestra incorporación reciente al GAC y con el sector en expansión del sector tecnológico de Irlanda en expansión. Creo que es un momento muy oportuno para que vengan a Dublín y espero que todos disfruten de la ciudad y la pasen muy bien en octubre.

GONZALO NAVARRO: Gracias. Adelante.

JORGE CARCAVALLO: Hola. Me llamo Jorge Carcavallo, soy de Buenos Aires. Desde hace 25 años que vivo en Brasil y estoy tanto contento porque estuve esperando 15 años para estar nuevamente. Yo dedique mi carrera a la innovación en los TICs y me fui a la parte más baja de la pirámide de la sociedad. Entonces, allí donde están las personas con discapacidad hay un millón de personas, son muchísimas personas en todo el mundo y el 80% de ellos están desempleados o subempleados viviendo en la pobreza, la miseria. Esto afecta a muchísimos millones de personas. Un millón con discapacidades, padres, madres, hermanos, una combinación y muchos son profesionales. Y el problema aquí es la información y la comunicación. El próximo año será el décimo aniversario de la declaración sobre los derechos de las personas con discapacidades y quisiera saber cuántos de ustedes conocen esta declaración. Por lo tanto ¿cómo la humanidad puede respetar los derechos y las necesidades de la mitad de la población si no conocen que existe una convención? Así que lamento porque estoy muy nervioso por estar aquí, hay muchos comités que me reciben, son fantásticos, hacen referencia a los derechos humanos y a las discapacidades pero yo creo que esto es la responsabilidad que yo decidí asumir. Yo invito a la ICANN a tomar la delantera para ser una fuerza, una mega fuerza que impulse a la comunidad de la ICANN hacia una escala mayor para empezar a atender las necesidades

también de la comunidad con discapacidad y generar mega herramientas innovadoras que esta comunidad necesita. Tengo un trabajo muy sencillo que puedo dejarle a su equipo y les agradeceré que lo puedan leer y los veré en Dublín seguramente. Muchísimas gracias.

GONZALO NAVARRO: Gracias.

BRAD WHITE: Tenemos una pregunta de Kieren McCarthy.

KIEREN MCCARTHY: Después del comentario del señor Chehade sobre toda la información sobre el lobby que hace la ICANN y que está disponible yo busque y encontré una sección pequeña en forma de texto en la ICANN que dice y cito "la organización utiliza los servicios de lobbyists registrados por el personal y dos firmas gubernamentales o de asuntos gubernamentales durante el año que finalizó el 30 de junio de 2014 por un costo de 576.138 dólares. ¿Podría por favor nombrar a los lobbyists que están registrados en el personal y las dos firmas de asuntos gubernamentales para que podamos ver sus registros bajo los nombres que establece la ICANN?"

FADI CHEHADE: Vamos a enviar la respuesta por correo electrónico para que pueda encontrar los enlaces para acceder a la información.

GONZALO NAVARRO: Muy bien, gracias.

ELLIOT NOSS: Habla Elliot Noss de Tucows. Quisiera también hablar del URS. Yo quiero decir algo que para mí es muy bueno. Un comentarista previo describió muy bien el mecanismo de que los mecanismos de derecho sean negociados directamente entre el personal de la GDD y un registro, sobre todo en lo que tiene que ver con la gran cantidad de TLDs legados o antiguos. Los nuevos gTLD van a competir directamente con .TRAVEL, por ejemplo, que es una cadena de caracteres muy específica. Pero este no es el caso para, creo que, para los 100 millones de registratarios que no están sujetos a las leyes de marcas comerciales de los Estados Unidos salvo a lo que respecta a la disposición de mecanismos de derechos dentro de los acuerdos de registros. No queremos hacer ir en descenso acelerado los mecanismos de protección de derechos para los TLD legados son algo que tiene que decidir la comunidad y no ningún gobierno nacional. Y me gustaría que la junta directiva y el personal digan que se cerciorarán de que el personal de la GDD tiene instrucciones al respecto y que también esto es una muy buena oportunidad para utilizar esto como medida de maximizar a la UDRP para que sea integrada más formalmente, ver las revisiones y ver los contratos. La UDRP suele tener mucho éxito y también tiene algunos problemas reales así que deberíamos ver estos problemas de igual modo que lo

vemos en todos los mecanismos importantes dentro del mundo de la ICANN. Muchas gracias.

GONZALO NAVARRO: Gracias Elliot. ¿Fadi?

FADI CHEHADE: Simplemente quiero decir que lo que usted y Michael Palage han dicho es muy atinado, lo voy a tratar seriamente junto a Akram y su equipo para asegurarnos de, por ejemplo, de cumplir con la idea de Michael de darles memos informativos para brindar información clara, lo más clara posible. Así que por favor permítame que haga este seguimiento de este tema junto al equipo de trabajo correspondiente.

GONZALO NAVARRO: Le damos la palabra a Akram.

AKRAM ATALLAH: Disculpe. Quiero hacer una aclaración. Nosotros entregamos memos informativos sobre cada contrato antes de firmar el contrato, así que quería asegurarme de que todos supieran que esta es una práctica usual y continua y que nosotros o que yo no voy a comentar en las negociaciones con otras partes y sus contratos aquí en esta instancia. Gracias.

WERNER STAUB:

Me pronuncio a título personal. Quiero hablar acerca del sitio web de la ICANN. Realmente es un emprendimiento muy importante, la comunidad depende de este sitio web. Ha sido mejorado con el transcurso del tiempo pero desafortunadamente con todas las mejoras también uno a veces retrocede. Si uno ve las URL dentro del sitio web de la ICANN vemos que hay toda una maraña de pasos que hemos dado hacia atrás. Yo puedo leer una URL que me lleva a una página que es www.icann.org/recursos/paginas/correspondiente/2009/en, esa es la página principal en la cual se supone que tengo que encontrar la correspondencia. Hay personas que conocen un poco más el sitio web de la ICANN y saben que hay atajos, entonces si ellos van a icann.org/correspondencia van a llegar allí, pero la mayoría de las personas no conocen este atajo. Entonces, nosotros deberíamos ver o utilizar el sitio web de la ICANN para otras cosas, no para URLs. Por ejemplo, ¿por qué se coloca todo en PDF, en formato PDF? Para algunas personas es muy difícil, hay personas que tienen problemas de visión entonces no pueden leer el PDF porque no pueden distinguir entre las columnas y las líneas. Y por último, tenemos nuevas oportunidades en las cuales podemos ayudar a las personas a que accedan a este material tan bueno como por ejemplo los archivos de audio y las transcripciones. Si ustedes les pusieran una fecha y una hora sería de mucha más utilidad.

GONZALO NAVARRO:

Gracias. ¿Brad tenemos una pregunta remota?

BRAD WHITE: Tenemos una pregunta de Natalie Coupet.

NATALIE COUPET: No están implementadas las pautas para la traducción y la interpretación de las Naciones Unidas, ¿podrían darnos un plazo para cuando se van a implementar y también garantizar que las traducciones sean finalizadas a tiempo?

GONZALO NAVARRO: No sé si el personal quiere responder...

FADI CHEHADE: Si esta persona nos pudiera enviar un poco más de detalle acerca de lo que tiene en mente es Natalie, es una señora. Natalie, si nos envía más detalle con todo gusto le vamos a responder, pero no estoy seguro de lo que ella tiene en mente.

GONZALO NAVARRO: Muchas gracias.

PAUL ZAMEK: Hola, soy Paul Zamek, trabajo en Dot Music Limited. Presenté comentario o lo quería presentar de manera electrónica pero lo voy a presentar ahora. Les doy un poco de contexto: Dot Music es un solicitante de la comunidad para Dot Music o .MUSIC, nosotros

estamos muy felices y muy orgullosos de decir que en este momento tenemos en nuestra solicitud el respaldo de varias organizaciones del mundo de la música que representan al 95% de toda la música que se consume en el mundo y también tenemos disposiciones de protección de derechos de autor para proteger a los derechos de los autores. Como ustedes saben ha cambiado todo muchísimo. Nosotros hemos pasado unos días fantásticos aquí en Buenos Aires, les agradecemos por todo lo que ha sucedido, estamos muy entusiasmados con todo lo que está sucediendo. No vemos la hora de llegar a Irlanda para reunirnos con nuestros amigos allí. Vamos a tener, a disfrutar de una muy buena música también en Irlanda, no solo de una muy buena reunión. Y por último también quiero decir lo siguiente: en nombre de nuestro personal, nuestra comunidad y los miembros de nuestra unidad constitutiva esperan que se haga una evaluación equitativa, justa y compartimos las inquietudes del GAC. Muchas gracias y les deseo a todos que tengan un excelente resto de la jornada.

GONZALO NAVARRO:

Muchas gracias. Le deseamos lo mismo a usted. Bien, no tenemos más preguntas o comentarios, creo que podemos pasar a nuestro próximo bloque, al próximo paso. Steve tiene la palabra.

STEVE CROCKER:

Vamos a hacer ambas cosas. A ver, tomarnos un receso e iniciar la reunión de la junta. Gracias, estamos, hemos finalizado puntualmente así que nos vamos a tomar un recreo sumamente breve, cinco minutos para estirarnos un poquito y vamos a volver a la sala para la reunión

de la junta directiva. Tenemos una serie de temas que debatir, que analizar, algunos de ellos con mucha celeridad y veo que se está llevando a cabo todo sin ningún inconveniente. Regresen a la sala entonces en cinco minutos. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]